ANUL X No. 2958 — Ediția de seară — MERCURI 1 OCTOMBRE 1897

Abonamente
Incep la 1 şi 15 ale fie-căreĭ lunĭ şi se plătesc înainte:
Un an în ţară 30 leĭ; în străinătate 50 leĭ
Şase lunĭ 15 „ „ „ 25 „
Treĭ lunĭ 8 „ „ „ 13 „
Numărul 10 banĭ
In străinătate 15 banĭ

Adevĕrul

Să te ferești Romîne de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.

Anunciurĭ
Se primesc direct la Administrația ziaruluĭ
Linia pagina VI-a . . . . leĭ 0.50 banĭ
„ „ V-a . . . . „ 2. „
„ „ IV-a . . . . „ 2. „
La un mare număr de liniĭ se fac reducțiĭ din tarif
Numărul 10 banĭ
Un număr vechiŭ 20 banĭ

Redacția — PASAGIUL BĂNCEĬ NAȚIONALE (TELEFON No. 25).
Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ
Administrația — PASAGIUL BĂNCEĬ NAȚIONALE (TELEFON No. 25).

GUVERNUL ŞI AURELIANIŞTII

Şase paginĭ
la fie-care ediție

Dezorientarea noastră

Incă o dovadă că alianțele noastre sînt în contradicție flagrantă atît cu sentimentul public din Romînia cît şi cu sentimentul aliaților față de noĭ.

Regatul romîn este aliatul Germanieĭ şi al Austro-Ungarieĭ şi cu toate acestea întreaga opiniune oficială, presa, reprezentanțiĭ națiunilor acelea se manifestă sistematic în contra noastră.

La toate congresele interparlamentare şi la toate congresele pentru pace, de cîte orĭ Romîniĭ aŭ adus în dezbaterĭ chestia noastră națională, de atîtea orĭ Germaniĭ şi Austriaciĭ s'aŭ pronunțat în potrivă-ne, pe cînd Francezeiĭ, alăturĭ de Italienĭ, ne-aŭ susținut.

De cînd s'a deschis marele proces al cestiuneĭ naționale, invariabil presa *aliaților(?)* a fost de partea Ungurilor, pe cînd presa *duşmanilor(?)*, presa franceză, a fost pentru noĭ. Maĭ ales acuma, în urma vizitei împăratuluĭ Wilhelm la Buda-Pesta, presa Germanieĭ, ca şi presa Austrieĭ, ia pozițiune definitivă şi hotărîtă pentru Ungurĭ şi contra Romînilor.

Berliner Tagblatt, Nationa Zeitung, Koelnische Zeitung, Nord Algemeine Zeitung, Fremdenblat, Neue Freie Presse, etc. etc., toate gazetele marĭ şi autorizate ale germanizmuluĭ cad asupra noastră şi declară în unanimitate că Unguriĭ nu vor ceda şi nu trebue să cedeze pretențiunilor romîneştĭ; iar *National Zeitung* din Berlin, unul din organele semi-oficioase, declară categoric: «Orĭ cît ar țipa Romîniĭ din Bucureştĭ, forța monarchieĭ austro-ungare rămîne tot la Buda-Pesta, *aşa cum a hotărît împăratul Wilhelm*; decĭ **din Buda-Pesta se va impune Romînieĭ** politica pe care trebue s'o urmeze în cadrul alianțeĭ întreite.»

Iar dacă se ridică în vre-o presă glasurĭ simpatice pentru noĭ, acele glasurĭ răsună numaĭ în presa franceză şi în presa italiană.

Din ce în ce se luminează maĭ mult pozițiunea falşă pe care o avem lîngă tripla alianță. Pozițiunea noastră nu este garantată cu nimic, interesele noastre nu sînt apărate prin nimic. Față cu Germania noĭ nu sîntem de cît o cîmpie de exploatat; împrumuturile noastre le facem la Berlin, comandele pentru armată, pentru drumurile de fier, pentru marină, le facem în Germania; convenția comercială cu Germania ne transformă într'un debuşeŭ sigur pentru industria germană, iar grînele noastre nu găsesc în porturile aceleĭ țărĭ de cît o primire foarte rece.

Față cu Austro-Ungaria e tot aşa, dacă nu şi maĭ răŭ. Atît de marĭ sînt rivalitățile noastre cu această monarchie, în cît dînsa este *singurul stat cu care nu putem încheia o convențiune comercială pe baze sincere.* Cu Ungaria antagonizmul este declarat, granițele Ungarieĭ sînt închise permanent pentru vitele şi pentru grînele noastre, în sfîrşit nu este un singur punct de apropiere între noĭ şi *aliatul(?)* nostru.

Incă odată întrebăm: ce însemnează această politică de aberațiune şi cîtă vreme o s'o urmăm cu slugărnicie?

Sîntem aliațiĭ Germanilor şi Austro-Ungarilor, însă în toate împrejurările şi față de toate revendicările noastre, Germaniĭ şi Austriaciĭ ne sînt duşmanĭ.

Sîntem aliațiĭ Germanilor, Austriacilor şi Ungurilor, dar pe terenul economic Germania ne exploatează fără milă şi fără să avantajeze grînele noastre, cu Austria nu putem avea relațiunĭ convenționale, iar Ungaria—singura țară din lume—ne-a închis pentru tot-d'a-una granițele şi ne sugrumă economiceşte.

Sîntem aliațiĭ Germanilor, Austriacilor şi Ungurilor, însă pe terenul național Unguriĭ s'aŭ declarat duşmaniĭ noştri de moarte, împărațiĭ Germanieĭ şi Austrieĭ susțin, laudă şi încurajează pe Ungurĭ, iar presa de la Viena şi de la Berlin înalță la cerurĭ națiunea maghiară şi o proclamă «conducătoarea politiceĭ orientale.»

Din potrivă, sîntem duşmaniĭ Franțeĭ şi Rusieĭ, dar nicĭ cu Franța, nicĭ cu Rusia n'avem conflicte economice. Nicĭ Franța, nicĭ Rusia nu ne exploatează, cu amîndouă aceste țărĭ avem convențiunĭ comerciale, granițele despre Rusia nu ne sînt închise, în toate împrejurările cele maĭ grele tot în Franța întîlnim simpatiile cele calde şi tot generosul Paris ridică glasul pentru noĭ.

Şi cu toate acestea noĭ sîntem aliațiĭ Germanieĭ, Austrieĭ şi Ungarieĭ; iar cu Franța — vechea noastră prietenă—sîntem în duşmănie.

De ce această politică contra judecățeĭ şi contra natureĭ?

De ce?... Fiind că aşa vrea *cel de sus.*

Const. C. Bacalbaşa

SATIRA POLITICA

Alegerea barouluĭ

Nenea Tache Giani dînd demisia din postul neretribuit de la decanat, în locul săŭ a fost ales d. Danieleanu, avocatul cel maĭ cu bon-mourĭ, cu gimnastică şi cu salto-mortale.

In locul unuĭ decan *vivant*, a devenit acuma unul care o să bage în dracĭ şi magistratura, şi avocatura, şi pe samsarĭ, şi pe aprozĭ, şi pe cliențĭ şi pe toată lumea.

De acuma să maĭ poftească d-niĭ procurorĭ să ia *per.... sulem* pe advocațĭ dacă voesc să meargă val-vîrtej sub suflarea de Ercule a inimosuluĭ decan.

De acuma numaĭ vor începe frumoasele zile de la Aranjuez pentru advocațiĭ romînĭ, căcĭ d. Danieleanu, celebrul romanist, a ocupat, în sfîrşit, scaunul decanatuluĭ.

Cam tîrziŭ, nu e vorba, dar... maĭ bine tîrziŭ de cît de loc.

Vax.

Corpul diplomatic al Romînieĭ

Ar fi timpul ca şi parlamentul şi opinia publică din țară să înceapă a se ocupa maĭ de-aproape de corpul diplomatic al Romînieĭ, care consumă sume aşa respectabile din budgetul ministeruluĭ de externe.

Orĭ de cîte orĭ, pînă azĭ, a venit în discuțiune publică vre-un diplomat romîn — apoĭ n'a fost de cît pentru ca lumea să afle cît favoritism domneşte în numirea acestor distinşĭ purtătorĭ de fracurĭ şi cum ştiu eĭ să se poarte la mesele şi balurile curților pe lîngă carĭ sînt trimişĭ.

In ce anume consistă activitatea permanentă a acestor domnĭ— țara, care-ĭ plăteşte, nu află nicĭ-odată

Cît priveşte momentele delicate, actele însemnate ce se ivesc din cînd în cînd, pe lîngă vre-o curte saŭ un guvern străin şi în carĭ Romînia are de spus vre-un cuvînt hotărîtor— acele maĭ tot-d'a-una se trangează direct de ministerul de externe, saŭ vedem şi spectacolul acesta ridicol al unor trimişĭ supra-specialĭ *de la Bucureştĭ! Nu rare orĭ vedem însă şi tristul spectacol pentru țară că tocmaĭ în momente decisive — cum sînt azĭ la Constantinopol pentru soarta Romînilor din Macedonia — ambasadoriĭ sînt rechemațĭ.*

Pînă cînd vor dura aceste numirĭ şi permutărĭ în corpul diplomatic fără ca parlamentul şi opinia publică să fie lămurită asupra chipuluĭ în care interesele țăreĭ sînt reprezentate în străinătate?...

E locul aci să menționăm şi următorul lucru: legea pentru numirile în corpul diplomatic impune ca primă datorie ambasadorilor şi consulilor să redigeze rapoarte anuale asupra continuelor progrese economice ale țărilor în carĭ sînt trimişĭ şi maĭ ales asupra relațiilor economice dintre acele țărĭ şi Romînia.

Cițĭ din reprezentanțiĭ noştri în străinătate îşĭ fac în conştiința *această datorie? Carĭ sînt foloasele ce s'aŭ tras pînă acum din aceste lucrărĭ pentru progresul economic al țăreĭ?*

Am văzut'o chiar acum în urmă: s'a inaugurat linia navală Brăila-Rotterdam şi s'aŭ cauzat pierderĭ însemnate, indispunîndu-se piețele Belgieĭ şi Anglieĭ!

Regele a monopolizat politica externă; să nu se îngăduie însă ca şi ministerul de externe să aibă monopolul clandestin a tot ce priveşte interesele noastre economice şi culturale în străinătate.

Silex.

ACTUALITAȚI

Archid. Franz-Ferdinand



Iată portretul archiducelui Franz-Ferdinand, moştenitorul presumptiv al tronuluĭ austro-ungar, despre care s'a vorbit atît de mult în timpul din urmă.

Un individ, anume Behrendt, fost lucrător în uzina luĭ Krupp din Essen, avu ingeniozitatea de a se da drept archiducele Franz-Ferdinand şi reuşi să ademenească în acest chip o fată inocentă, anume Maria Hussmann.

Toată presa europeană a vorbit despre această îndrăzneață aventură. Tot în numărul de față cetitoriĭ vor găsi şi portretul luĭ Behrendt, împreună cu amănuntele complecte ale aventureĭ sus-pomenite.

Inst.

Guvernul şi aurelianiştii

Sînt cîte-va zile de cînd am spus că aurelianiştiĭ aŭ întrerupt din noŭ convorbirile cu guvernul. Şi aceasta din cauză că sînt convinşĭ cum că acum nu maĭ e posibil d. Sturdza la guvern.

S'a purtat ast-fel d. Sturdza în chestia națională în cît s'a compromis cu totul în fața țăreĭ. Aurelianiştiĭ nu vor să se compromită şi eĭ dînd mîna d-luĭ Sturdza.

Şi iarăşĭ s'aŭ întors la un minister Stătescu.

O declarație

Drapelul *apărut erĭ a şi publicat următoarea declarație:*

„Din noŭ se răspîndesc de unele ziare diferite ştirĭ privitoare la nişte pretinse tratative ce ar exista între membriĭ guvernuluĭ şi între ceĭ grupațĭ în jurul „Drapeluluĭ".

„Aşa de pildă „Epoca" de Sîmbătă spune că maĭ mulțĭ din actualiĭ miniştri vor eşi din guvern, cu voe saŭ fără voe, pentru a face loc maĭ multor amicĭ d'aĭ noştri.

„Ca să nu fie nimenĭ indus în eroare, declarăm din noŭ că n'a existat şi nu există nicĭ un fel de tratative între guvern şi între gruparea de la „Drapelul", că n'a fost şi nicĭ nu poate fi vorba ca vre-unul din această grupare să umple golul ce ar rezulta în cazul ivireĭ vre-uneĭ crize ministeriale, şi că vom urma fără şovăire linia de conduită ce s'a fixat de la primele numere ale „Drapeluluĭ".

Această declarație este încă o dovadă că aurelianiştiĭ vor să decline orĭ-ce solidaritate cu guvernul Sturdza în chestia națională.

Majoritățile

In curînd vor fi convocate majoritățile ca să-şĭ spue cuvîntul lor.

D. Dim. Sturdza vrea să ştie lămurit dacă are concursul majoritaților saŭ nu.

Şi dacă nu, va cere regeluĭ dizolvarea Camerilor.

Aurelianiştiĭ speră că regele nu va acorda dizolvarea d-luĭ Sturdza.

De aceea aurelianiştiĭ lucrează acum asupra deputaților şi senatorilor. Aurelianiştiĭ critică cu asprime pe d. Dim. Sturdza şi îl arată ca un om cu desăvîrşire incapabil să conducă un partid. Ast-fel eĭ caută să pregătească un curent antisturdzist pentru ziua în care vor fi convocate majoritățile parlamentare ca să-şĭ spuie cuvîntul lor.

Din cercurile palatiste

A observat, de sigur, toată lumea că pînă la întoarcerea regeluĭ în țară a fost un fel de armistițiŭ între diferitele tabere politice. Nimenĭ nu ştia cum priveşte regele situația şi decĭ ce atitudine să ia. S'a aşteptat cu mare nerăbdare întoarcerea în Capitală a persoanelor din anturagiul regeluĭ prin carĭ acesta îşĭ comunică de obiceĭ părerile.

D-niĭ Kalenderu, G. Filipescu, general Vlădescu, etc. aŭ fost asaltațĭ în zilele din urmă, pentru ca să se poată afla de la domniile lor, ce zice regele despre vizita la Pesta, despre atitudinea guvernuluĭ şi despre atitudinea partidelor politice şi a preseĭ noastre.

Aurelianiştiĭ cred azĭ că regele e nemulțumit de d. Sturdza, dar că voeşte să ție partidul liberal la putere.

Conservatoriĭ cred că regele e sătul de toțĭ liberaliĭ.

Se înțelege, regele vorbeşte tot-d'auna fără ca să explice clar care îĭ e părerea şi prin urmare fie-care dintre ceĭ carĭ îl ascultă îĭ atribue un gînd conform cu preferințele sale.

Dar în sfîrşit, cu întoarcerea regeluĭ în țară, limbile s'aŭ dezlegat şi d. Sturdza a fost din noŭ condamnat la moarte.

D. Sturdza va muri!.

Rep.

Paroxizmul furieĭ maghiare

Foarte ciudat!

Eraŭ aşa de triumfătorĭ, aşa de mîndri, aşa de plinĭ de amor propriŭ național, după ce primiseră exaltatele laude ale luĭ Wilhelm al II-lea şi maĭ cu seamă după ce primind pe regele Carol la Pesta, aŭ anunțat Europeĭ că „ast-fel s'a pus capăt tuturor agitațiunilor instigate de cele cîte-va capete aprinse din Bucureştĭ!"...

..Eraŭ aşa de triumfătorĭ! şi iată-ĭ tratînd de nebunĭ, de răzvrătițĭ, de dinamitarzĭ pe sărmaniĭ Romînĭ, pe carĭ nu maĭ departe 6—8 zile îĭ credeaŭ, ba eraŭ bine convinşĭ chiar, că-ĭ aŭ sub călcîiŭ!

In adevăr, „Egyetertes" scrie:

„Ceea ce fac acum Romîniĭ e într'adevăr aproape nebunie. Ard de frigurile revoluțiuneĭ(!?!) Patima oarbă săvîrşeşte orgiĭ şi orĭ ce funcționare a mințiĭ sănătoase e împedicată în Bucureştĭ".

Şi notațĭ că nu s'aŭ ținut în Capitală de cît două meetingurĭ naționale!

Apoĭ dacă din două meetingurĭ am ajuns, pentru Maghiarĭ, revoluționarĭ, nebunĭ şi s'a oprit orĭ-ce funcționare a mințeĭ la Bucureştĭ—ce-o să maĭ zică domniĭ de la Pesta peste o lună, două?!

Ceea ce însă trebuie în adevăr să recunoaştem, e că guvernanțiĭ maghiarĭ aŭ deja oare-carĭ drepturĭ la nițică turbare!

Dar, aşa de-odată, paroxizmul acesta a la „Egyetertes"?!

Ar trebui să maĭ păstreze puțină furie şi pentru maĭ tîrziŭ!

Ad.

De la baroŭ

Alaltăerĭ s'a făcut alegerea decanuluĭ advocaților din Bucureştĭ, şi alesul a fost domnul Danieleanu.

Pînă acuma am avut în tot-d'a-una decanĭ reprezentînd un partid politic, fiind că în țara noastră, de la Dorohoiŭ pînă la Severin, şi aci ca pretutindenĭ se face politică şi numaĭ politică.

Toțĭ decaniĭ: d-niĭ Vernescu, C. Boerescu, Vasile Boerescu, Tache Giani etc., aŭ fost candidațĭ, fie aĭ liberalilor, fie aĭ conservatorilor; partidele politice şi-aŭ măsurat în tot-d'a-una puterile la alegerea consiliuluĭ de disciplină şi din alegerea acestuia partidele aŭ făcut mare caz.

De data aceasta, de şi politica a jucat un rol tot atît de mare ca şi în trecut, a izbutit un decan în afară de coteriile partidelor. In adevăr, liberaliĭ aveaŭ candidatul lor: pe d. Tache Giani urmat de un consiliŭ de disciplină, compus din d-niĭ: Nacu, Stoicescu, Ghimpa, Horia Roseti, Mateĭ Corbescu.

Conservatoriĭ şi eĭ aveaŭ lista, în cap cu d. Titu Maiorescu şi maĭ departe cu d-niĭ: C. Disescu, Tache Ionescu, Barbu Păltineanu, B. Brătianu, Stavri Predescu, Vasile Lascăr. Dar, printr'o întîmplare oare-care, a izbutit un al treilea: a izbutit d. advocat Danieleanu.

Deşi succesul d-luĭ Danieleanu apare atuncĭ cînd d-sa nu maĭ este un advocat atît de asiduu ca altă dată, totuşĭ succesul d-sale însemnează că nicĭ unul din cele două marĭ partide nu şi-a putut plasa candidatul. Şi aceasta e un bine.

Să ne mulțumim măcar cu atîta.

Dragoş.

Fr. Behrendt



Iată portretul faimosuluĭ Behrendt care a avut colosala îndrăzneală să se dea drept archiducele Franz-Ferdinand. Cetitoriĭ pot constata cît de mare era îndrăzneala falşuluĭ archiduce, comparînd tipul săŭ cu acel al moştenitoruluĭ presumptiv al tronuluĭ austriac. Nicĭ o urmă de asemănare, şi cu toate acestea o familie întreagă de oamenĭ inteligențĭ—frațiĭ feteĭ înşelate sînt toțĭ directorĭ şi inginerĭ aĭ uzineĭ Krupp — s'a lăsat să fie înşelată, şi toțĭ aŭ crezut, şi cred încă despre Behrendt că este archiducele austriac Franz Ferdinand.

Behrendt e acum în închisoare, iar nenorocita Maria Hussmann, care fugise cu dînsul dorind să devie archiducesă, şi poate chiar împărătească, a fost internată într'o monastire de călugărițe...

Tograf.

Rechemarea luĭ Weyler

Generalul Blanco. — Autonomia Cubeĭ. — Propunerea luĭ Mac-Kinley.—Atitudinea luĭ Sagasta.

O telegramă sosită erĭ ne anunță că generalul Weyler a fost rechemat şi că în locul săŭ a fost numit — după cum din vreme prevăzusem—generalul Blanco. Weyler s'a ținut din răsputerĭ de locul săŭ, maĭ ales că în dubla sa calitate de comandant al trupelor şi guvernator general al insuleĭ, comisese atîtea abuzurĭ, în cît este aproape cu neputință ca să nu fie tras de liberalĭ la răspundere. In special se zice că ar fi administrat într'un chip de neertat baniĭ Spanieĭ. Despre această parte slabă a generaluluĭ Weyler, ziarele liberale şi independente aŭ vorbit la vreme, şi în special ziarul liberal „Heraldo" a dat la iveală abuzurĭ de tot grave şi incalificabile.

*

In cestiunea autonomieĭ cubane, representantul Statelor-Unite la Madrid, generalul Woodford, a făcut d-luĭ Sagasta următoarea propunere a luĭ Mac-Kinley:

1. „*Lărgirea dreptuluĭ electoral*" pentru alegerea uneĭ Camere a insuleĭ, care să se numească „Consiliŭ de administrație" şi care să hotărască în toate cestiunile administrative şi financiare, fără vre-o restricțiune. Dreptul de veto îl va avea guvernatorul general numaĭ pentru cestiunĭ politice saŭ carĭ ar privi apararea națională. 2. *Numirea uneĭ executive* care să se compue din membri aĭ consiliuluĭ de administrație, carĭ să oficieze ca secretarĭ responsabilĭ saŭ ca ministri aĭ guvernatoruluĭ general. 3. *Impărțirea justă a datorieĭ cubane* între tezaurul de stat spaniol şi al insuleĭ, care trebuie dotat cu destule garanțiĭ, pentru a risipi orĭ ce neîncredere a posesorilor de hîrtiĭ de stat. 4. Stabilirea uneĭ sume maxime pentru budgetul colonial, şi în marginile acesteĭ țifre stabilirea uneĭ sume maxime pentru cheltuielile armateĭ şi ale marineĭ".

*

Această propunere a luĭ Mac-Kinley a urmat după ce Sagasta rugase guvernul Statelor-Unite, ca să nu maĭ sprijine pe insurgențiĭ cubanĭ împotriva Spaniolilor. Sagasta, care de lunde zile era în tratărĭ cu maĭ mulțĭ partizanĭ fruntaşĭ aĭ partiduluĭ autonomist se zice că ar fi convenit asupra programuluĭ propus de Mac-Kinley. Numaĭ două puncte maĭ sînt în discuție. Zvonul circulă, că dacă guvernul spaniol le va primi şi pe aceste atuncĭ Mac-Kinley va restrînge mişcarea separatistă; la din contra, dacă propunerea sa nu va fi primită, preşedintele Statelor-Unite e hotărît ca în viitorul săŭ mesagiŭ să facă cunoscut congresuluĭ că toate încercările sale de împăcare aŭ fost zadarnice, şi'l va provoca să ia acele măsurĭ ce 'ĭ se vor părea conforme dorințelor țăreĭ, pentru a pune capăt nenorocituluĭ războĭ de pe insulă.

D-l Sagasta va da dovadă de înțelepciune şi de adevărat liberalism dacă va ceda.

Gal.

De unde vin Romîniĭ

Articolele luĭ Rethy. — Răspunsul unuĭ Romîn.—Literatura respectivă.

Am publicat în unul din numerile trecute un extract după nişte articole ale d-luĭ Rethy, prin carĭ acesta vroia să arate că Romîniĭ aŭ venit din Balcanĭ, în locurile unde locuesc acum. Articolele d-luĭ Rethy aŭ fost reproduse în rezumat în „Revue des Revues". Atît această revistă cît şi noĭ, ne-am exprimat dorința ca să vedem cît maĭ repede un Romîn competent care să răspundă d-luĭ Rethy. Acum „Revue des Revues" publică un răspuns al compatriotuluĭ nostru N. Vaschide, şi pe care ne facem o deosebită plăcere să-l reproducem aci.

*

Iată răspunsul d-luĭ Vaschide:

Prea distinse confrate,

„In numărul de la 1 Septembrie 1897 al revisteĭ d-voastre, găsesc articolul „De unde vin Romîniĭ" semnat de d-l profesor J. Kont. Acest număr nu mi-a sosit de cît astăzĭ şi mă grăbesc să răspund.

„In cele cîte-va liniĭ ce servesc ca introducere, găsesc următoarea frază: „Am fi foarte fericițĭ dacă din partea adversă ni s'ar trimite cîte-va lămurirĭ carĭ ar zdruncina concluziunile adoptate de d-l. Rethy şi de d-l. Hunfalvy." Iată de ce vă trimet aceste rîndurĭ cu speranța că vor fi publicate într'un apropiat număr, şi avînd de asemenea în vedere imparțialitatea tribuneĭ luĭ „Revue des Revues.

*

„Cestiunea ridicată de colaboratorul d-voastră este maĭ curioasă de cît crede însuşĭ d-l. Rethy, şi nu numaĭ că concluziunile acestuia nu aŭ trebuință de a fi zdruncinate, ci ele sînt departe de a putea ține piept uneĭ critice serioase. Critica maghiară ştiințifică discută, din nenorocire, cestiunile ştiințifice cu aceiaş orbire şi cu acelaş şovinizm, cu care discută cestiunile patriotice. De altminterlea, trebue spus că la Pesta, tot ce este „Romîn" şi tot ce se atinge de acest cuvînt „Romîn", este privit prin luneta patriotizmuluĭ maghiar şi e judecat a priori ca un răŭ. Veciniĭ noştri, Unguriĭ, sînt supărațĭ de faptul că poporul romîn are o origină atît de nobilă, față cu care originea lor rusă nu poate, bine înțeles, susține o comparațiune! In aceste condițiunĭ eĭ aŭ făcut în tot-de-a-una pe detractoriĭ, pe „căutătoriĭ de pete în soare", pentru a împrumuta o frumoasă expresiune de la Catulle Mendes.

*

„Ocupațiunile mele nu'mĭ permit să discut cu deamănuntul, pentru moment, afirmările hazardate ale filologuluĭ ungur; dacă însă unul din compatrioțiĭ meĭ, maĭ autorizat de cît mine să ia cuvîntul în această cestiune, nu va răspunde, voĭ răspunde eŭ însumĭ într'un articol, la aşa zisele argumente ale noluĭ romînofob. Tot ce pot spune de astă dată este că: cestiunea ridicată nu este de cît o nouă fază, o fază filologică a teorieĭ luĭ Roessler,—un maĭ mare patriot, de cît istoric. La argumentele pătrunse de patriotizm ale luĭ Hunfalvy, savanțiĭ noştri aŭ răspuns destul de larg şi prin argumente limbistice şi istorice într'adevăr zdrobitoare. Cu privire la aceasta citez numele filologilor şi istoricilor noştri, cunoscuțĭ probabil de Ungurĭ: d-niĭ B. P. Hasdeŭ, Xenopol, Onciu, Tocilescu, etc, nume în fața cărora nu vor putea nicĭ odată figura persoanele citate de d-l Kont ca filologĭ.

*

„Recomand în treacăt publicațiunea franceză a prescurtăreĭ mareĭ istoriĭ a Romînilor (6 vol. marĭ) de d-l profesor Xenopol, operă încoronată de Academia franceză şi în care cestiunea de care e vorba e destul de bine rezumată. Bibliografia franco-romînă a cestiuneĭ e de altminterlea destul de bogată.

Inainte de a sfîrşi, vroĭ să vorbesc de cestiunea premiuluĭ Academieĭ romîne, de care pomenesc d-niĭ Rethy şi Kont. Premiul n'a putut fi dat, pentru că mariĭ istoricĭ, carĭ aŭ tratat cestiunea în lungĭ monografiĭ, făcînd parte din Academie, n'aŭ putut disputa această recompensă, de oare-ce dispozițiunile Academieĭ împedică pe membriĭ acesteia ca să participe la un premiŭ decernat de dînsa. De alt-fel, î-ar fi fost foarte uşor d-luĭ Xenopol de o pildă, de a detaşa această parte din a sa Istorie a Romînilor, de a o dezvolta şi de a o presenta la concurs. In al doilea loc, la noĭ cestiunea se consideră ca trangată, ca definitivă; vorbesc de cestiunea origineĭ. Acest premiŭ e institut de altmintrelea în vederea tinerilor. Or, partea dificilă a acesteĭ lucrărĭ este adunarea documentelor relative la invaziunile barbarilor, carĭ s'aŭ continuat în țara noastră în cursul maĭ multor secole, „şi nu cestiunea origineĭ". Dar despre aceasta voĭ vorbi."

*

Promitem cetitorilor să le dăm în traducere răspunsul pe larg al d-luĭ Vaschide, imediat ce va apare; pînă atuncĭ sperăm că şi alţĭ filologĭ şi istoricĭ romînĭ se vor ocupa de cestiunea în discuţiune.

Strat.

IMPRESIUNI şi PALAVRE

(Din coresp. luĭ Chiţibuş cu cititoarele sale)

Ireparabilă greşeală

Mi te plîngĭ că te-aĭ jucat cu focul şi că te-aĭ ars. Aĭ crezut că te poţĭ mult timp juca, fără de pedeapsă, cu o inimă de om şi acum vezĭ că aĭ făcut o greşeală pe care nu ştiĭ cum să o îndreptĭ. Te iubea un tînăr, ţie însăţĭ nu'ţĭ era indiferent. Cu toate acestea aĭ cochetat cu altul, aĭ sădit în inima „luĭ" durerea şi neîncrederea. *El* a suferit, loviturile pe carĭ i le dădeaĭ le primea în tăcere, pînă cînd omul a crezut că te cunoaşte, şi-a luat speranţa de la amor şi această purtare a ta *l'a altoit*. Prin suferinţă l'aĭ făcut nepăsător şi poate incapabil să maĭ iubească. Acum tu vezĭ răul, înţelegĭ crima ce aĭ făptuit, dar crezĭ că maĭ există un remediŭ pentru a'ĭ reda amorul şi credinţa în tine.

In această privinţă totul s'a isprăvit. Omul acesta nu te va maĭ iubi, nu va maĭ crede în dragostea ta. *Macbeth a ucis somnul, Macbeth nu va maĭ dormi*, zice Schakespeare. Tot aşa şi tu. Aĭ ucis amorul şi nu veĭ maĭ fi iubită.

Dragostea e ceva delicat. Aşĭ putea-o compara cu acele vase scumpe şi fine pe carĭ dacă le atingĭ puţin maĭ tare se sfarmă. E de ajuns cea maĭ mică zgîrietură, ca în curînd crăpătura să se facă mare, să se lăţească şi vasul să fie pierdut. Tot aşa şi cu amorul. Odată neîncrederea semănată în suflet, nu maĭ este nicĭ o speranţă de îndreptare. Nu zic că nu aţĭ maĭ putea fi împreună. Iĭ poţĭ deveni chiar soţie. Lucrul însă nu se schimbă întru nimica. Vă va uni patima brutală; sufletele voastre însă vor fi veşnic străine, şi *el* în orĭ şi ce act al tăŭ va vedea o trădare, o nouă minciună. Paharul dragosteĭ va părea tot-d'a-una otrăvit, îl va bea cu gîndul ascuns şi cu dezgust, cu teama că totul este o hidoasă prefăcătorie.

De altmintrelea, ceea ce se întîmplă cu tine e un caz aproape general. Nicĭ bărbatul, nicĭ femeea în societatea noastră nu ştiŭ să-şĭ cîştige reciproc stima, amorul şi încrederea. E de ajuns o singură minciună ca totul să pară în tot-d'auna ipocrizie şi neadevăr.

Imĭ cerĭ un sfat. Care poate să fie el? Să te aruncĭ în braţele luĭ şi să'ţĭ mărturiseştĭ păcatul, să'ĭ promiţĭ pe viitor veşnică credinţă chiar şi aparenţa eĭ? Te va crede însă *el*? Care femee, la momente solemne, nu întrebuinţează acest *truc*? El pare că reuşeşte. De fapt însă, *bărbatul* de astă dată înşeală pe femee, se preface că o crede. In fond însă otrava şi-a făcut efectul, el de acum înainte a mîncat din pomul neîncredereĭ, viaţa îĭ este otrăvită. Se poate decĭ ca şi *el* să te erte în aparenţă, să'ţĭ dea iluziunea că nu te maĭ bănueşte. Aĭ puţintică răbdare însă şi tu singură îl veĭ suprinde spionîndu'ţĭ actele, pîndindu'ţĭ faptele şi vorbele şi atuncĭ te veĭ convinge, că *el nu te maĭ crede, orĭ şi ce-ĭ veĭ face, orĭ şi ce veĭ zice*.

Greşeala dar este ireparabilă. Vina însă este numaĭ a ta. Şi dacă m-ĭ vreĭ un sfat, ascultă: Cînd cine-va ucide, e maĭ bine să plece departe de victima luĭ. Aĭ ucis credinţa în acest om, fugĭ de dînsul, aĭ făcut ce'ĭ dreptul o victimă, dar cel puţin aĭ primit o lecţie ca nu trebue să te jocĭ cu dragostea. Dacă maĭ poţĭ, iubeşte dar pe altul, iubeşte'l cu tot focul tinereţeĭ, dar păzeşte-te ca de foc, să'ĭ verşĭ în suflet otrava care i-aĭ vărsat-o nenorocitului de acum.

Chiţibuş

Litere-Arte-Ştiinţe

Iohn Gilbert, unul din ceĭ maĭ distinşĭ pictorĭ aĭ secoluluĭ acesta şi preşedintele societăţeĭ aquareliştilor din Anglia, a încetat din viaţă zilele acestea la Blackheath. Născut în 1817, începu să se ilustreze încă de timpuriŭ. De semnele sale de pe primele paginĭ ale diferitelor ziare londoneze îĭ asigurară iute viaţa sa materială şi'ĭ permiseră, fără nicĭ o teamă de viitor, să se dedea cu totul gustuluĭ săŭ pentru pictura istorică care'l făcu, de foarte tînăr încă, popular. In lunga sa viaţă de artist, Iohn Gilbert a ilustrat, cu o originalitate neîntrecută, aproape pe toţĭ clasiciĭ englezĭ. In particular i se datoreşte una dintre cele maĭ remarcabile ilustraţiĭ ale luĭ Shakespeare, ilustraţie la care pictorul a lucrat maĭ bine de zece anĭ. Iohn Gilbert era membru-academician şi cavaler al „Legiuneĭ de onoare" franceze.

*

Milionarul duce de Westminster a cumpărat de curînd treĭ tablourĭ din colecţia Six din Amsterdam, pe carĭ are de gînd să le facă dar regineĭ Victoria a Anglieĭ. Cel maĭ preţios dintr'aceste treĭ tablourĭ este unul din capo-d'operele prin carĭ celebrul pictor olandez Rembrandt imortaliză numele primaruluĭ Six.

*

Luiza Michel, vestita propagandistă şi scriitoare anarchistă, şi-a propus să facă o călătorie în Algeria, unde va ţine o serie de conferinţĭ asupra noulor ideĭ carĭ agită veacul nostru. Acum în urmă dînsa fusese expulzată din Belgia tocmaĭ în momentul cînd descindea din vagon spre a se duce să ia parte la o întrunire a revoluţionarilor din Bruxelles. Luiza Michel va fi însoţită în călătoria sa la Alger de către unul din tovarăşiĭ săĭ de ideĭ, anume Broussouloux, care şi dînsul, dimpreună cu alte două tovarăşe, fusese expulzat tot în acelaş timp din Belgia. Broussouloux va ţine şi dînsul cîte-va conferinţĭ, vorbind în acelaş senz şi urmărind acelaş scop ca şi Luiza Michel. Maĭ nainte însă ca aceştĭ doĭ campionĭ aĭ anarchizmuluĭ să plece spre Algeria, eĭ se vor opri puţin la Marsilia, unde vor lua parte la o întrunire revoluţionară.

CRONICA

Decorarea luĭ Macabronsky

Romîniĭ vor fi răzbunaţĭ! D. Disescu să facă bine să nu maĭ refuze decoraţia *Coroana Romînieĭ* pe care regele Carol a atîrnat'o spionuluĭ Ieszenszky, cum se atîrnă orĭ-ce tinichea la coada cîinilor.

Maghiariĭ ne vor da satisfacţie — şi încă una strălucită.

Poetul ţăreĭ noastre, ilustrul nostru amic Macabronsky, care a declarat solemn că ar fi avut sughiţurĭ bizare dacă îl invitaŭ ziariştiĭ ungurĭ la cheful de la Pesta, va fi decorat de regele Ungarieĭ.

In principiŭ faptul e stabilit.

Toată dificultatea e în alegerea... ordinuluĭ.

Macabronsky ar dori să i se dea înainte de toate ordinul... ca să încaseze ceva sume la infama ambasadă maghiară din Capitală!

Guvernul de la Pesta se arată însă ostil acesteĭ ideĭ şi susţine că un poet simbolist şi dezordonat, cum e maestrul Macabronsky, merită nu un ordin, cĭ o... *ordonanţie*!

Ionathan

Din Brăila

(Corespondenţă partic. a „Adevĕruluĭ")

Dizolvarea consiliuluĭ comunal. Diverse.

Prin oraş circulă zvonul că, nu tocmaĭ peste mult timp, consiliul nostru comunal îşĭ va da demisia. Acest zvon, sîntem sigurĭ, porneşte de la d-r C. Cociaş, care umblă după acest lucru, şi dacă nu ne înşelăm, s'a exprimat chiar că ar vrea cu orĭ ce preţ să se dizolve consiliul comunal în toamna asta.

Şi credem că d. Cociaş, deşi d-luĭ însuşĭ membru în consiliŭ, ar vroi să se dizolve consiliul comunal din localitate, pentru că, odată dizolvarea făcută, d-sa s'ar scăpa de primarul actual, pe care nu'l poate suferi şi al căruĭ loc tinde să'l ia, şi tot odată s'ar maĭ scăpa şi de vre-o doĭ-treĭ consilierĭ comunalĭ, pe carĭ d-luĭ nu'ĭ poate mistui.

Dar, dizolvîndu-se consiliul, d. Cociaş s'ar putea să aibă şi un alt scop, anume acela ca, odată ce reuşeşte să s'aleagă un consiliŭ după placu-ĭ, să facă să dispară pungăşiile actualilor consilierĭ,

Un bucureştean pe zi

General Arion



D. general Arion este unul dintre ceĭ treĭ generalĭ carĭ aŭ demisionat pe ziua de 1 Octombrie. Demisia d-sale e probabil că va fi primită, de oare-ce nu e în bune relaţiĭ cu ministrul de războiŭ şi e răŭ privit de conducătoriĭ guvernuluĭ. D. general Arion a trecut tot-d'a-una ca fiind conservator.

Distins ofiţer de artilerie, d-sa a luat parte în războiul de la 1877, a fost inspector al artilerieĭ şi acum e comandant al corpuluĭ al 2-lea de armată.

D. general Arion este unul din rariĭ militarĭ, carĭ sînt amatorĭ de lucrărĭ de artă.

Pic.

pungăşiĭ de carĭ sigurĭ sîntem că d-sa nu este străin, şi ast-fel să asigure partiduluĭ de la putere o şansă la nouile alegerĭ generale.

Orĭ cum ar fi însă, să lăsăm ca lucrurile să'şĭ urmeze cursul lor normal — şi, fie sigur orĭ-cine, timpul ne va arăta întru cît scopurile d-luĭ Const. Cociaş vor fi atinse.

Diverse.

De şi preţul grînelor a scăzut în mod simţitor, totuşĭ brutariĭ vînd pîine pe preţurĭ exorbitante. Nu înţelegem de ce primarul nu cată să intervie cu autoritatea sa şi să pue capăt acesteĭ specule din partea brutarilor saŭ — lucru cu mult maĭ de dorit — de ce nu începe construirea cuptoarelor pentru ca pîinea să fie fabricată pe contul comuneĭ? D. primar de Brăila are decĭ cuvîntul.

*

Se zvoneşte că protopopul Balaban, care este şi parohul bisericeĭ Cuvioasa Paraschiva, n'ar fi deschizînd cutiile, în carĭ se adună baniĭ la numita biserică, faţă şi de ceĭ-l'alţĭ preoţĭ spre a se vedea şi împărţi de toţĭ sumele strînse. Acest fapt dă de gîndit — şi atragem atenţia celor în drept asupra acestuĭ protopop, în sarcina căruia de alt-fel se pun încă multe alte fapte nu tocmaĭ corecte şi puţin recomandabile pentru prea sfîntul prelat.

Cor.

FEL DE FEL

Puţină statistică.—După cum rezultă din nişte documente oficiale, progresiunea budgetuluĭ poştelor şi telegrafelor franceze de la 1870 încoace este următoarea: In 1870 mişcarea scrisorilor ordinare, cărţilor poştale, imprimatelor, ziarelor şi obiectelor recomandate era de 633 milioane de articole, producînd o reţetă de 71 milioane; în 1880 această mişcare se ridică la 1200 milioane de obiecte, al căror raport, pentru budget, era de 108 milioane; în 1890 ţifra obiectelor era de 1760 milioane, iar valoarea poştală de 151 milioane; în sfîrşit, în 1895 obiectele de orĭ-ce natură transportate prin poştă atingeaŭ ţifra de 1900 milioane, iar produsul lor, pentru budget, era de 163 milioane. Intru cît priveşte depeşile, în 1870 s'aŭ expediat 5.600.000, reprezintînd o sumă de 9.600 000 francĭ; în 1890 ţifra se ridică la 17 milioane, iar reţeta la 29 milioane; în 1895, în fine, 35 milioane de depeşĭ raportară 30 milioane tezauruluĭ. In total decĭ poştele şi telegrafele din Franţa produceaŭ un venit de 80.600.000 francĭ în 1870 şi de 193.500.000 francĭ în 1895—96, adică, după aproape vre-o două-zecĭ şi cincĭ de anĭ, maĭ mult de cît dublu.

*

Epidemiile în Asia centrală. — Sărmana Asie nu maĭ scapă de epidemiĭ. A trecut peste dînsa ciuma, a trecut holera—şi iată astăzĭ şi malaria. In adevăr, un ziar oficial din Turchestan povesteşte că această epidemie, pînă acum cît-va timp puţin pronunţată şi numaĭ prin localităţile îndepărtate, a izbucnit de o dată în chiar centrele cele maĭ marĭ ale Asieĭ centrale, făcînd cumplite ravagiĭ. Acelaş ziar arată că malaria este cu mult maĭ funestă de cît holera—şi aceasta pentru că dînsa nu numaĭ că distruge vieţile a miĭ şi miĭ de oamenĭ, dar încă epuizează organizmul unuĭ alt număr mare de indivizĭ, nevoindu'ĭ să fie mereŭ bolnavĭ şi în neputinţă de a munci, fie pentru existenţa lor proprie, fie pentru stat, fie pentru ceĭ-l'alţĭ semenĭ din societate. Din această cauză, neliniştea în spirite a ajuns la culme în acea parte a lumeĭ. Dar aceea ce sufere maĭ mult de pe urma aceşteĭ teribile epidemiĭ este armata, care, pentru a se feri, îşĭ strămută garnizoana din localitate în localitate. Şi totuşĭ degeaba!

DIN STREINATATE

Anglia

Admiralitatea engleză a hotărît să facă din Dover, cunoscutul port al Londreĭ, şi un port de războĭ. Abia acum s'a isprăvit clădirea portuluĭ de comerţ, care a costat cîte-va sute de milioane leĭ, şi deja e vorba să se construiască portul de războĭ. Construcţia va costa vre-o sută de milioane de leĭ. S'aŭ făcut deja cele maĭ multe planurĭ, precum şi toate măsurătorile trebuincioase.

Noul port de războĭ are o mare importanţă. El face parte din planul cel mare pentru întărirea forţeĭ navale a Anglieĭ, plan din care s'aŭ votat deja de Camere 1400 diferite vapoare de războĭ, în valoare de maĭ multe miliarde şi carĭ vor trebui să fie complectamente gata pînă în zece anĭ.

Germania

Primul consiliŭ de stat al imperiuluĭ german, în seziunea aceasta, s'a şi ţinut. Toată lumea se aştepta ca să se discute şi arzătoarea cestiune a marineĭ, şi nimenĭ nu s'a înşelat. „Neue Berliner Correspondenz", o foaie oficioasă, anunţă că consiliul de stat a hotărît, pentru apărarea naţională şi a comerţuluĭ, să înlesnească dezvoltarea floteĭ pe baze definitiv hotărîte. Aceasta, pentru ca să nu maĭ fie nevoie ca să se ceară în fie-ce an la votarea budgetelor o anumită sumă, asupra căreia să se înceapă negociărĭ şi să se facă majorităţeĭ concesiunĭ. Din acest punct de vedere consiliul de stat a tratat proiectul de marină al ministruluĭ Tierpitz şi l'a aprobat în totul. Proiectul conţine propunerĭ cu privire la întreţinerea şi înmulţirea floteĭ, pentru ceĭ şapte anĭ următorĭ, carĭ vor necesita cheltuielĭ în sumă de 410 milioane mărcĭ.

Rusia

Cu privire la Polonia rusească, iată ce scrie în esenţă „Neue Freie Presse" din Viena:

„Vinerea viitoare se pune la Viena, piatra fundamentală pentru monumentul conteluĭ Muraview, cunoscutul sugrumător al revoluţieĭ polone din 1863. Toate încercările Polonilor de a împedeca ridicarea unuĭ asemenea monument, aŭ rămas zadarnice Pentru actualele relaţiunĭ dintre Ruşĭ şi Polonĭ, ridicarea monumentuluĭ este foarte semnificativă Muraview se ţinea de vorba ţaruluĭ Nicolai I: „La prima dovadă de nesupunere din partea Polonilor, voĭ dărîma Varşovia, şi nu eŭ voĭ fi acela care să ridice din noŭ oraşul". Muraview cerea de la Polonĭ ascultare şi supunere oarbă. Monumentul săŭ este decĭ o prevenire adresată Polonilor, pentru ca aceştia să nu se legene în iluziunĭ prea marĭ. Ceea ce însamnă: formele sînt maĭ poleite, fondul a rămas acelaş.

Ştirĭ artistice

In vitrinele „Săleĭ de Depeşĭ" a „Adevĕruluĭ" amatoriĭ de pictură pot admira cîte-va lucrărĭ de o reală valoare artistică, datorite uneĭ tinere pictoriţe d-na Lélia Bolocan, originară din Ploeştĭ şi care-şĭ termină în acest moment studiile la München.

Sînt expuse spre vînzare: „Jupiter şi Antiope", copie după Veronese, „Madona" după Raphael, „Sat în brumă" după Ruysdael, „Două peisage olandeze", unul după Velde, cel-l'alt după Cuyp, şi o „Schiţă" originală.

Sînt prea frumoase aceste lucrărĭ ca să nu revenim în curînd asupra lor.

Ceea ce ar fi în adevăr de dorit, e ca amatoriĭ de bună pictură să se intereseze de asemenea puţine lucrărĭ carĭ se produc de artiştĭ din ţară.

Din Bîrlad

(Corespond. particulară a „*Adevĕruluĭ*")

Stîrpirea cîinilor. — O anchetă. — Sergenţiĭ de noapte.

Poliţia locală, pentru a scăpa oraşul de numărul mare de cîinĭ ce mişună pe toate străzile, a dat ordin hengheruluĭ de-acĭ să'ĭ otrăvească prin orĭ-ce mijloc ar crede.

De sigur, n'avem nimic de zis contra acestuĭ ordin, este o măsură bună şi cu totul superioară obiceiuluĭ de pînă acum, obiceiŭ care consta în a prinde cîinĭ cu laţurile şi care se practică încă în cele maĭ multe din oraşele ţăreĭ.

De cît, fie din nesocotinţa omuluĭ însărcinat cu executarea noueĭ măsurĭ, fie din nepăsarea autorităţilor de carĭ a emanat ideea de a se stîrpi cîiniĭ prin otrăvire, şi aicĭ se prezintă un inconvenient— şi încă mare.

Hengherul, în loc să arunce bucăţile de carne otrăvită numaĭ pe străzĭ, găseşte de cuviinţă să se bage prin curţile oamenilor şi să'şĭ execute ordinul primit pînă şi faţă de cîiniĭ legaţĭ în lanţurĭ. Or, cum pe la cele maĭ multe case se găsesc adesea şi alte animale, precum porcĭ şi pisicĭ, s'a întîmplat de multe orĭ ca bucata de carne otrăvită să cadă în gura acestora, aşa că, în loc sa fie otrăviţĭ cîiniĭ, se otrăveaŭ şi mureaŭ pe loc cele-l'alte animale.

Din această cauză s'aŭ iscat dese orĭ scandalurĭ şi reclamaţiunĭ; de aceea credem că poliţia să fie maĭ atentă la executarea măsureĭ date şi ceva maĭ severă faţă de omul însărcinat cu otrăvirea cîinilor.

O anchetă

Comisarul C. Georgescu fiind acuzat că a luat mită şi a dat drumul unuĭ dezertor din armată, o anchetă s'a făcut zilele astea pentru a se constata faptele puse în sarcina acestuĭ funcţionar al poliţieĭ locale întru cît aceste fapte sînt adevărate.

Din partea garnizoaneĭ figura ca membru în anchetă d. locotenent Vasiliu, din regimentul 2 roşiorĭ. Dar maĭ nainte ca ancheta să se înceapă, inculpatul Georgescu, care se simţea pesemne în pericol, însărcină pe un nepot al săŭ, fost revizor al birouluĭ de servitorĭ, să intimideze prin fel de fel de ameninţărĭ pe martoriĭ citaţĭ a depune în cauză.

Aflînd despre acest lucru, d. locotenent Vasiliu se indignă peste măsură şi, chiar în oficiul poliţieĭ, dădu o lecţie bună nepotuluĭ inculpatuluĭ. In urmă se procedă la anchetare şi rezultatul fu aşa de zdrobitor pentru Georgescu, că dînsul îşĭ şi dete demisia.

Aicĭ de o cam dată staŭ lucrurile.

Sergenţiĭ de noapte

Cu sergenţiĭ noştri de noapte a ajuns un adevărat scandal. Mereŭ se întîmplă certurĭ, bătăĭ şi furturĭ— şi nicĭ picior de sergent nu se vede la faţa loculuĭ.

Nu maĭ departe de cît acum cîte-va zile s'a întîmplat un scandal ne maĭ pomenit pe strada Pompierilor — şi pe tot întinsul aceleĭ străzĭ nu se găsea un singur sergent care să intervie cu autoritatea luĭ şi să pue capăt scandaluluĭ.

Dar, după cum am spus, nu numaĭ scandalurĭ şi bătăĭ se întîmplă fără ca vre-un sergent să se afle la faţa loculuĭ, dar chiar spargerĭ şi furturĭ în locurĭ unde supravegherea avutuluĭ oamenilor ar trebui să fie maĭ bună şi maĭ serioasă.

De sigur, acest lucru este destul de regretabil şi n'avem cuvinte ca să-l înfierăm cum trebuie. Vina însă cade numaĭ şi numaĭ asupra autorităţilor superioare carĭ însărcinează cu paza şi liniştea oraşuluĭ pe foştĭ vizitiĭ şi rîndaşĭ cărora, se ştie, le place maĭ bine să'şĭ petreacă nopţile prin cîrciumĭ de cît să păzească avutul şi liniştea oamenilor.

Credem decĭ c'ar trebui să se pună o dată capăt aceşteĭ stărĭ de lucrurĭ, care sîntem sigurĭ că nicĭ în China nu există.

Coresp.

Mişcarea naţională romînă

Ziarul „Frankfurter Zeitung" publică o corespondenţă datată din Bucureştĭ 5 Octombrie s. n., şi semnată cu iniţiala faimosuluĭ Hans Kraus. Dăm aci această corespondenţă în traducere.

*

„Liga culturală, scrie „Frankfurter Zeitung", şi studenţimea naţională a Romînieĭ, nu vor cu nicĭ un preţ ca vizita regeluĭ Carol I la Budapesta să fie privită ca un început de relaţiunĭ maĭ bune între guvernul unguresc şi Romîniĭ din Transilvania. Aŭ protestat de aceea, într'un meeting, cu toată energia, împotriva ştirilor răspîndite, după cum zic, de ziarele ungureştĭ, că vizita regeluĭ Romînieĭ la Budapesta ar fi o abdicare a Romînilor din regat de la cauza fraţilor lor transilvănenĭ.

*

„După cît se ştie pînă acum, în presa maghiară, care, ce-ĭ drept, a trecut pe alocurea mărginile impuse de cauză, n'a fost vorba de cît de faptul că această vizită a întărit din noŭ relaţiunile sincere dintre împăratul Franz-Iosef şi regele Romînieĭ, şi că ea este o garanţie preţioasă pentru durabilitatea relaţiunilor amicale dintre ambele ţărĭ vecine, în care calitate ea trebuie să influenţeze spre bine şi în mod împăciuitor asupra Romînilor ungurĭ.

*

„Dacă printre aceste concluziĭ şi altele asemănătoare ale preseĭ ungureştĭ, se află icĭ şi colo intercalată observaţia că Romîniĭ din Ungaria vor trebui să renunţe la sprijinirea din Romînia a opoziţieĭ lor în potriva statuluĭ unitar unguresc,—apoĭ cu aceasta nu se susţinea nicĭ un neadevăr, nicĭ nu se ofensa, după cum s'a declarat la meetingul de alaltăerĭ—conştiinţa naţională şi de solidaritate a Romînilor. Cîtă vreme între Romînia şi Austro-Ungaria sînt relaţiunĭ amicale numaĭ întru cît-va suportabile, este imposibil în Romînia un guvern, care să încerce saŭ chiar numaĭ să tolereze o sprijinire directă saŭ publică a agitaţiunilor naţionale ale Romînilor din Transilvania şi Banat.

*

„De asemenea orĭ ce guvern romîn, în propriul săŭ interes, se va feri să se opuie manifestaţiilor naţionale de simpatie pentru cauza Romînilor trans-carpatinĭ, cîtă vreme aceste manifestaţiĭ vor rămînea în marginile legeĭ. Aceasta nu trebuie să se uite nicĭ la Budapesta. Cîtă vreme există o opoziţie contra ac-

---

FOIŢA ZIAR. „ADEVĔRUL"

No 5

Jacques Vingtras

roman de

Jules Valles

Partea Intîĭa

COPILUL

III

Colegiul şi oraşelul

Auzeam tot din pat.

Mă întrebam ce înseamnă cuvîntul „ele"?

Abia ne aşezasem şi se întîmplă un eveniment mare.

Mama trebuie să plece ca să ia o moştenire — poate a tuşeĭ Agnes şi am rămas singur cu tată

Viaţă nouă pentru mine.

El nu e acasă nicĭ odată. Sînt liber şi petrec jos cu băeţiĭ cizmaruluĭ — şi cu aĭ băcăneseĭ.

Petrec bine

Sînt aproape din familia cizmaruluĭ care e tovarăşĭ al datorieĭ ca unchiul Iosef.

Tata mia dat în pensiune la el. Dînsul mănîncă nu ştiŭ unde la colegiŭ, cred, cu profesoriĭ de la clasele elementare.

Eŭ înghit la supe în farfuriĭ cioonite ştirbite şi beaŭ vin într'un pahar mare.

Ce fericiţĭ sînt toţĭ în familia asta!

Ce bine petrec toţĭ!...

Se ceartă şi eĭ dar cu dragoste.

Se numesc Fabre.

Cel de jos, Vincent, sînt băcanĭ.

D-na Vincent e veselă.

Toţĭ sînt veselĭ, şi mama îĭ despreţueşte zice că sînt ţăranĭ, cîrpacĭ şi negustorĭ de zahăr.

D-na Vincent stă singură.

Pe bărbatu săŭ l-a văzut lumea numaĭ odată îmbrăcat ca un Arab.

A stat numaĭ două ceasurĭ şi a plecat.

Am auzit că sînt despărţiţĭ şi trăeşte în Africa.

A venit să ia pe unul din băeţĭ.

D-na Vincent, care rîde într'una, în ziua aceea n'a rîs.

Se auzea cum zicea: „Nu, nu!"

Şi copilul plîngea:

— Eŭ vreaŭ să staŭ cu mama!

— Am să-ţĭ daŭ un cal şi un pistol ca acesta... zicea tatăl săŭ.

Un pistol!... Un cal!...

Să-mĭ fi făgăduit mie tata aşa lucrurĭ şi să mă despartă şi de mam, ce aşĭ maĭ fi zis!

Ce oftat de uşurare aşĭ fi scos să mă fi luat cu el!...

Cum aşĭ maĭ fi plecat!...

Copilul d-neĭ Vincent din potrivă; plîngea şi vrea să rămîie cu mama sa.

Tatăl săŭ s'a supărat.

Mama nu vrea să-l dea.

Copilul plîngea...

Apoĭ burnuzul alb eşi şi nicĭ nu l-a maĭ văzut nimenĭ de atuncĭ.

Totuşĭ eŭ am rămas mîhnit.

L-am văzut ascunzîndu-se după colţul strădeĭ şi uitîndu-se la casa de unde plecase, unde se afla soţia sa, copilul săŭ.

Acolo a stat maĭ multă vreme trist şi mi se pare că i-am văzut lacrimĭ în ochĭ.

Numaĭ la mine nicĭ nu plînge, nicĭ nu rîde nimenĭ.

Vezĭ că tata e profesor. om din lumea bună, şi mama e femeie curagioasă şi straşnică care vrea să mă crească cum trebuie.

Toţĭ copiiĭ la un loc, aĭ d-neĭ Vincent, aĭ familieĭ Fabre şi cu mine facem o gălăgie de luăm casa în sus.

— Sînteţĭ nesuferiţĭ, Jacques, Ernest...

D-na Vincent vrea să se facă pe supărată şi nu poate.

Noĭ îĭ dăm înainte.

Ce oamenĭ cum se cade!

Toată lumea zicea de eĭ:

„Bunĭ ca pîinea caldă, cinstiţĭ ca aurul."

In atmosfera aceea de piper şi de fasole, respiram un miros de bucurie şi de sănătate.

Mîinile le eraŭ negre, dar inima le era curată.

Imĭ făceaŭ poftă să fiŭ şi eŭ lucrător şi să trăiesc viaţa aceea bună unde eraĭ singur, fără mama cicălitoare, şi unde trebuia numaĭ să te scolĭ de dimineaţă ca să cînţĭ şi să baţĭ cu ciocanul toată ziua.

Ce oamenĭ cum se cade!

Nu-şĭ băteaŭ copiiĭ şi dădeaŭ de pomană la săracĭ, — nu ca la noĭ.

In tot timpul copilărieĭ mele, am auzit pe mama spunînd că nu trebuie să daĭ la săracĭ, că baniĭ ce primesc eĭ îĭ beaŭ, că maĭ bine să aruncĭ baniĭ în gîrlă.

Cu toate acestea eŭ n'am putut vedea un om, cerînd de pomană ca să-şĭ cumpere pîine, fără să-mĭ simt inima îndurerată.

Cum se face aceasta?

D-na Vincent era mulţumită cînd îşĭ scotea cîte un ban din pungă ca să-l dea vre-unuĭ sărman.

Săruta pe Ernest şi zicea:

— Are inimă bună.

D-na Vincent vrea oare nenorocirea fiuluĭ săŭ?

Eŭ ştiŭ că îl iubea, căcĭ alt fel l-ar fi dat omuluĭ cu burnuzul alb.

Nicĭ d-na Vincent, nicĭ d-na Fabre nu-şĭ băteaŭ copiiĭ, căcĭ le ar fi făcut răŭ să-ĭ vadă plîngînd.

Iĭ lăsaŭ să dea de pomană pentru că lucrul acesta făcea plăcere

Mama avea curagiŭ maĭ mult.

Ea se jertfea, îşĭ înăbuşea slăbiciunile. In loc să mă sărute, mă ciupea, — şi credeţĭ că lucrul acesta n'o costa?... Cum nu! De multe orĭ şi-a rupt unghiile. Mă bătea pentru binele meŭ... Une-orĭ mîna nu o ajuta, atuncĭ se ajuta cu piciorul.

Adesea orĭ s'a gîndit chiar că la ce să o doară şi pe ea? Atuncĭ lua cîte un baston, cîte un vătraĭ şi aşa nu se maĭ atingea de pielea copiluluĭ eĭ, adoratuluĭ eĭ copil!

Pricepeam aşa de bine cuvintele şi eroizmul sentimentelor ce o călăuzeaŭ, în cît mă învinovăţeam în faţa luĭ D-zeŭ de nesupunerea mea şi spuneam repede două treĭ rugăciunĭ ca să mă dezvinovăţesc.

De cele maĭ multe orĭ însă, nu aveam vreme să mă rog, căcĭ mă aşteptaŭ Ernest şi Carol Barnab ca să ne jucăm.

Une-orĭ ne duceam la catul al doilea de necăjeam pe nevasta gipsaruluĭ.

Gipsăreasa era una înaltă, bălană, cu înfăţişarea blîndă, foarte curată.

Ea ne lăsa cîte o dată să intrăm la ea în casă ca să ne jucăm cînd nu era bărbatu săŭ acasă.

Dar cînd îl auzea venind trebuia să plecăm.

Spunea mereŭ d-na Vincent că i se pare că e însărcinată.

Dacă trecea vre-un băiat dintre Fabre, cel de 18 anĭ, orĭ cel de 23, ea tăcea, dar el, ca să glumească, îĭ spunea cîte un cuvînt, de o făcea să se roşească.

— Ce aşa, lucru greŭ? întreba el.

— Că doar nu se găsesc sub verze, a răspuns ea într'o zi.

Eram acolo.

Cum nu se găsesc sub verze?.

Oare m'am înşelat?

Mama s'a întors.

Afacerea cu moştenirea s'a rînduit, nu ştiŭ cum. Iar aŭ început loviturile şi nu maĭ sînt liber de cît în zilele cînd nu stă acasă.

Dar într'o zi de carnaval a luat'o o prietenă la ea pe neaşteptate şi n'a avut vreme să mă închidă.

Sînt stăpîn pe mine într'o zi de carnaval!

In ziua aceea era obiceĭ acolo de se făcea cîte o piramidă de cărbunĭ pe stradă, cu o feştilă sus căreea i se dădea foc.

(Va urma)

tualuluĭ guvern, nu vor lipsi niciĭ politicianiĭ carĭ să privească o violentă agitațiune în această cestiune ca un splendid mijloc, de a face neplăcerĭ guvernuluĭ".

Spic.

Punerea samsarilor în libertate

Ediția de dimineață

INFORMAȚIUNI

Punerea samsarilor în libertate

Instrucția în afacerea samsarilor de falimente fiind deja terminată, d. judecător de instrucție Vasiliŭ, care a fost însărcinat cu instruirea aceste afacerĭ, își va da ordonanța în cursul aceste săptămînĭ.

•

Natan Șapira, Buhor Lewy, Weintraub și Grünberg vor fi pușĭ în libertate provizorie mîine saŭ poĭmîine.

Garanțiile pe carĭ le-aŭ depus samsariĭ, după cererea judecătoruluĭ, sînt: pentru N. Șapira leĭ 15.000, pentru B. Lewy 5.000, iar pentru Grünberg și Weintraub cîte 3.000 leĭ.

•

Se zice că în privința supracotelor nu s'aŭ putut găsi indiciĭ suficiente, ast-fel că inculpațiĭ sus numițĭ vor fi trimeșĭ în judecata corecțională pentru delictul de escrocherie.

Fil.

Inaugurarea monumentuluĭ din Ploeștĭ s'a fixat pentru ziua de 12 Octombrie.

Se știe că inaugurarea a întîrziat din cauza că, maĭ multe piese din piedestalul monumentuluĭ stricîndu-se pe drum, sculptorul Vasilescu din Veneția a fost silit să execute altele noui.

Regele a promis că va lua parte la inaugurarea acestuĭ monument. Primăria din Ploeștĭ a și început să facă pregătirĭ pentru serbare.

Anunțăm cu părere de răŭ, încetarea din viață a profesoruluĭ Marin Iliescu.

Decedatul a fost profesor de piano la Conservator și profesor de muzica vocală la liceul Mihaĭ Bravul.

Foarte bun profesor de piano pentru începătorĭ, el a dat lecțiĭ în maĭ toate familiile bogate din Bucureștĭ și renumitul Marmontel a spus în maĭ multe rîndurĭ, ascultînd eleve de ale luĭ Marin Iliescu, carĭ se duceaŭ la Paris să continuie studiile muzicale, că decedatul era un perfect profesor pentru începătorĭ.

Om cinstit și blînd, Marin Iliescu a muncit mult și cu conștiință, el moare fără ca să lase avere soțieĭ și celor doĭ copiĭ aĭ săĭ.

Trimitem condoleanțele noastre, crud încercateĭ soțiĭ și familieĭ întristate a luĭ Marin Iliescu.

Comitetul național studențesc din Capitală se ocupă cu organizarea meetingurilor naționale din țară.

Intre comitetul studențesc din Capitala și comitetele Ligeĭ din țară, s'a început un viŭ schimb de scrisorĭ, privitoare la măsurile ce trebuiesc să se ia pentru ca meetingurile să aibă un succes deplin.

Studențiĭ din comitet se întrunesc deseară la Ligă, pentru a discuta această chestiune.

Mîine sosesc la Sinaia ducele și ducesa de Saxa-Meiningen, dimpreună cu fiica lor prințesa Fedora.

Mosafiriĭ ducalĭ vor șta la Sinaia o lună de zile.

Peste cîte-va săptămînĭ întrepozitele din Bucureștĭ vor fi deschise și puse la dizpoziția comerțuluĭ.

Ministerul de finanțe a alcătuit deja o comisiune care să se ocupe cu elaborarea regulamentuluĭ privitor la aceste întrepozite.

Comisiunea ar vroi să prevadă ca numaĭ mărfurile supuse taxelor prevăzute prin legea maximuluĭ să fie primite în întrepozite.

Această dizpozițiune ar fi însă jignitoare comerțuluĭ și credem că ceĭ din comisiune vor reveni asupra eĭ.

D-niĭ St. Sihleanu și Olănescu-Ascanio șĭ-aŭ depus rapoartele cu privire la reorganizarea conservatoarelor de muzică și declamație și a Teatruluĭ Național.

Consiliul de miniștri anunțat pentru erĭ nu s'a ținut din cauză că d. Sturdza nu s'a întors încă din Sinaia.

Primul ministru nu va veni în Capitală de cît Joĭ, adică după plecarea prințuluĭ Ferdinand în străinătate.

Pînă Vinerĭ nu se va ține dar nicĭ un consiliŭ de miniștri.

Mușamaua Nicoreanu

La ministerul de războiŭ s'a comis erĭ ultimul act întru întinderea mușamaleĭ asupra afacereĭ Nicoreanu-Specific.

•

Consiliul sanitar superior al armateĭ s'a întrunit erĭ la ministerul de războiŭ, sub președenția d-ruluĭ Teodory, pentru a asculta raportul chimico-legal, al institutuluĭ chimic, în privința analizeĭ viscerelor sergentuluĭ Godeanu, mort din cauza specificuluĭ d-ruluĭ Nicoreanu.

Raportul, după ce dă toate amănuntele analizeĭ, conchide că nu s'a găsit absolut nicĭ o materie toxică în piesele analizate.

Cu privire la lichidul, numit „specific", din care a băut sergentul Godeanu, analiza constată că acel lichid nu era de cît o soluțiune de sulfat de chinină, fără „assa foetida" și fără „emetic."

•

Acest raport, care scoate pe căpitanul Nicoreanu basma curată, a fost cetit în plină ședință de către d-l Teodory, care a declarat apoĭ că, de oare-ce analiza nu constată că Godeanu să fi murit din cauza specificuluĭ, găsește că nu există caz de urmărire în potriva căpitanuluĭ dr. Nicoreanu.

Intregul consiliŭ sanitar, aprobînd cele spuse de d-rul Teodory, a decis suspendarea orĭ-căreĭ urmărirĭ în contra luĭ Nicoreanu.

Astfel Nicoreanu a scăpat de orĭ-ce urmărire.

Să trăiască decĭ anchetele cazone—și țara să facă bine să tacă, de oare ce și sergentul Godeanu tace!

Int

La concursul pentru obținerea burseĭ de chimie la Berlin, a reușit d. C. Șumuleanu, chimistul comuneĭ Iașĭ.

D. Șumuleanu va pleca luna viitoare la Berlin.

Meetingul și presa germană

„Münchener Allgemeine Zeitung" publică o lungă dare de seamă despre meetingul ținut Duminecă 21 Septembrie de către „Ligă".

Ziarul german constată că a fost foarte multă lume la meeting și că atitudinea a fost cu desăvîrșire demnă.

•

Noile manifestațiĭ în chestia națională, făcute în Bucureștĭ, aŭ produs o mare impresie în cercurile politice din Germania și Austria. Peste tot se credea că d. Dim. A. Sturdza a reușit să desființeze „Liga" și să facă imposibile agitațiile în chestia națională.

•

A produs însă o foarte bună impresie în cercurile politice din Austria și Germania faptul că manifestațiile în chestia națională aŭ fost cu desăvîrșire demne, lipsite de scandal și aŭ păstrat caracterul pur naționalist.

Pe moșia Brănceni din județul Teleorman, s'a început construirea uneĭ fabricĭ de zahăr.

Fabrica va fi terminată peste doĭ anĭ. Ea se construește de către o societate germană din Langerhausen.

Patroanele promise ca premiŭ gratuit la No. 2 al *Modeĭ ilustrate* **și neprimite la timp, din cauza unuĭ accident de tren în străinătate, aŭ sosit astăzĭ și s'aŭ depus la toțĭ chioșcariĭ și vînzătoriĭ de ziare, carĭ vor libera cîte unul verĭ-căruĭ prezentator al unuĭ bon ce fusese atașat la No. 2 al** *Modeĭ ilustrate*

Toțĭ posesoriĭ decĭ aĭ vre-unuĭ bon al *Modeĭ ilustrate No. 2* **pot obține patronul japa slavă prezentînd astăzĭ bonul orĭ-căruĭ chioșcar saŭ vînzător al** *Adevĕruluĭ.*

Peste cîte-va zile va sosi în Capitală d. Bengescu, ministrul Romînieĭ la Bruxelles.

D. Bengescu va depune în mîinile regeluĭ demisia din locul pe care îl ocupă în corpul nostru diplomatic.

Se spune că d. Bengescu a fost silit să demisioneze—și că dacă se va decide să vorbească, o să auzim lucrurĭ noslime de tot.

Casa Watson & Youel din Capitală a fost însărcinată maĭ de mult cu desecarea bălților din insula Sf. George, cu condițiunea ca, dacă încercarea va izbuti, să i se dea, pe cale de licitațiune, exploatarea agricolă pe un număr oare-care de anĭ.

D. Stolojan, pentru a se convinge de mersul lucrărilor de desecare, a numit în acest scop o comisiune, compusă din d-niĭ Saligny, Mironescu, Cîrnu, Munteanu și Bujor.

Comisiunea a inspectat zilele trecute lucrările din insulă și actualmente se ocupă cu redactarea raportuluĭ ce trebuie să presinte ministruluĭ de domeniĭ spre a se constata dacă compania olandesă a executat aceste lucrărĭ conform contractuluĭ și ce resultate a dat desecarea.

De erĭ se află în Bucureștĭ d. Klaeser, fostul director al cunoscutuluĭ ziar german „Kölnische Zeitung".

Să spune că d. Klaeser a venit în Bucureștĭ pentru importante afacerĭ politice.

Comitetul central al „Ligeĭ" se va întruni în astă seară la orele opt pentru a hotărî data începereĭ conferințelor prin județe.

Este vorba ca să se decidă și facerea uneĭ marĭ loteriĭ în folosul Ligeĭ.

D. N. Ionescu, primarul orașuluĭ Brăila, a sosit erĭ în Capitală.

D-sa va supune ministruluĭ de interne maĭ multe proiecte pentru înfrumusețarea Brăileĭ.

Intre lucrările proiectate se află și zidăria unuĭ abatoriŭ foarte mare care se va construi pe malul Dunăreĭ.

Mîine se începe a doua sesiune a curțeĭ cu jurațĭ din Capitală.

Curtea se va compune din d-niĭ Dîmboviceanu președinte, Obedenaru și Lupașcu membriĭ.

Fotoliul ministeruluĭ public va fi ocupat de d. procuror Cantacuzino.

Numaĭ la judecarea procesuluĭ Ochsemberg—Steinorer, în ziua de 9 Octombrie, fotoliul ministeruluĭ public va fi ocupat de d. procuror general Stătescu.

Erĭ s'a prezentat la redacția ziaruluĭ nostru femeea Mîndica Ștefănescu, din strada Ecouluĭ 62, și ni s'a plîns că în ziua de 10 Maĭ, cu ocazia parădeĭ, i-a dispărut un copil anume Eraclie Stănescu în etate de 10 anĭ.

Nefericita mumă, abia putînd să'șĭ înăbușe plînsul, ne spunea că fiul eĭ, în numita zi, și-a cerut voie să se ducă să vază parada și că din acea zi a dispărut.

Dînsa a reclamat în două rîndurĭ polițieĭ de siguranță a capitaleĭ; ne pare decĭ foarte curios cum, în timp de 5 lunĭ, poliția, care e compusă din sute de agențĭ, n'a putut descoperi unde s'a refugiat copilul, saŭ de către cine a fost răpit.

Intrebăm pe d. Caton Leca dacă are cunoștință de acest lucru, care numaĭ onoare nu face polițieĭ cîrmuită de d-sa.

Reamintim cititorilor noștri că anunciurile pentru „*Mica publicitate*" ce apare în numărul de mîine, se maĭ primesc numaĭ pînă azĭ la ora 6 p. m. Un anunciŭ de 4 liniĭ cu un tot de 100 litere costă numaĭ 0.50 banĭ.

Știrĭ telegrafice

(Serviciul *Agenției Romîne*)

Budapesta, 29 Septembrie.—Impăratul Franz Ioseph a sosit de dimineață.

D-nu Ignace Helfy, deputat, a murit.

Londra, 29 Septembrie.—Se anunță din Constantinopol luĭ Daily News că în cercurile bine informate din acest oraș circulă știrea că o răscoală serioasă ar fi izbucnit printre arabiĭ din Bassorah, unde s'aŭ trimes trupe din Erzinghian pentru a înăbuși răscoala.

Havana, 29 Septembrie.—Generalul Weyler se va îmbarca pentru Spania la 30 Octombrie. El a semnat o amnistie în favoarea aproape a tutulor deportaților cubanĭ.

Cair, 29 Septembrie. — Guvernul a decis să înceapă îndată construirea drumuluĭ de fer Abuhamed-Berber.

Berlin, 29 Septembrie. — Banca Imperiuluĭ a ridicat scomptu la 5%.

Tîrgul cerealelor

Din țară

Brăila, 28—29 Septembrie.

Cereale vîndute:

Grîŭ: 21.000 hectol.; — vag.; Kgr. per hect.: 67—78; 8.20—16 preț.

Porumb: 34.000 hectolit.; 9 vagoane Kgr. per hectol.; 75—78; 6.—8.55 preț.

Orz: 8000 hect.; 2 vagoane; Kgr. pro hectol.: 53—63; 5.75—6.40 preț.

Ovăz: 2.600 hectolitri; Kgr. pro hectol.: 40; 9 preț.

Rapiță: 1400 hectolitri; — vagoane; Kgr. pro hectol.: 65; 5.32½ preț.

Secară: 1550 heot.; Kgr. per hectol.: 61—64; 5.60—9.25 preț.

Cereale sosite:

Grîŭ: 34.950 hectolitri. Porumb: 9.040 hectolitri. Orz: 9230 hectolitri. Ovăz: 11.000 hectolitri. Secară: 350 hectolitri.

Marmorosch, Blank & Comp.

Din străinătate

— prin fir telegrafic —

29 Septembrie.

New-York: Grîŭ: prompt 1 c. scădere; termin ⅛ scădere.

Porumb: ⁶⁄₈ scădere.

Londra: Tendința liniștită.

Anvers: Tendința susținută.

Viena:		Redeschiderea	Inchiderea
Grîŭ de prim.	fl.	11.82	11.75
„ „ toamnă	„	11.99	11.86
Ovăz de prim.	„	6.68	6.67
„ „ t.	„	—	—
Secară de prim.	„	8.83	8.81
„ „ t.	„	8.91	8.85
Por. Maĭ, Iunie	„	5.40	5.37
„ Sept. Oct.:	„	5.01	4.98

Tendința calmă.

Timpul frumos.

Ediția de seară

Puterile și pacea

(Serviciul telegrafic al *Agenției Romîne*)

Paris, 29 Septembrie. — Atașatul militar francez la Constantinopol fiind bolnav, va fi înlocuit ca delegat francez pe lîngă comisiunea de delimitare a graniței turco-grecești, prin căpitanul Chazelles.

Viena, 29 Septembrie. — Se anunță din Constantinopol ziaruluĭ „Fremdenblatt" că Austro-Ungaria a delegat pe maiorul baron Giesl de Gieslingen, atașat militar, pe lîngă comisiunea însărcinată cu stabilirea definitivă a graniței greco-turceștĭ; consilierul de curte la ministerul afacerilor străine, cavaler de Suzzara, a fost numit delegat pe lîngă comisiunea de control a finanțelor greceștĭ.

Impozitele în Italia

(Serviciul telegrafic al *Agenției Romîne*)

Roma, 29 Septembrie.—Azĭ un cortegiŭ mare de negustorĭ s'aŭ dus la ministerul de interne, cerînd să se ia măsurĭ în privința aprecierilor impozitelor asupra venituluĭ. D. di Rudini a promis că va face tot ce e cu putință în limitele legiĭ.

Cîte-va răzvrătitorĭ, profitînd de aglomerație, aŭ cercat să strice pavajul într'o stradă mică scoțînd strigăte subversive și trăgînd un foc de revolver. Intervenind forța publică, un răzvrătitor a fost omorît și alțĭ treĭ rănițĭ. 4 agențĭ de poliție și treĭ carabinierĭ aŭ fost rănițĭ, dintre carĭ unul în mod grav.

S'aŭ făcut vr'o 40 de arestărĭ. Seara orașul este liniștit.

Reprezentanțiĭ guvernuluĭ și maĭ mulțĭ negustorĭ vor discuta mîine cestiunea asupra impozituluĭ venituluĭ.

Ambasadorul Germanieĭ distins de sultan

(Serviciul telegrafic al *Agenției Romîne*)

Constantinopol, 29 Septembrie. — Sultanul a conferit baronuluĭ Saurma, marele cordon al Medjidieĭ cu briliante și d-șoareĭ Saurma, marele cordon Nichan-i-Chefakat. Afară de aceasta a maĭ dăruit un cal frumos fiuluĭ ambasadoruluĭ german.

Conflictul Turco-Persan

(Serviciul telegrafic al *Agenției Romîne*)

Constantinopol, 29 Septembrie. — După ziare, guvernul persan acceptă propunerea Porțiĭ de a numi o comisiune militară mixtă și de a deschide o anchetă asupra incidentelor ce s'aŭ petrecut de curînd la graniță.

Ultime informațiunĭ

Incasarea lotuluĭ mare

Locuitorul Domenț, din comuna Cuza-Vodă, județul Roman, care a cîștigat 50,000 leĭ la loteria funcționarilor, a încasat erĭ suma de la casieria primărieĭ comuneĭ Capitaleĭ.

•

Domenț a făcut împărțeala avereĭ cîștigate chiar în localul casieriei. El a dat ambilor săĭ fiĭ cîte 15,000 leĭ, iar o sumă egală șĭ-a oprit luĭ. Din restul de 5000 leĭ a restituit perceptoruluĭ Erdes baniĭ pe carĭ acesta ĭ-a cheltuit în timpul de cînd staŭ cu toțiĭ în Capitală, dăruindu-ĭ pe de-asupra și 1000 leĭ, de oare-ce biletul fusese întîĭ al luĭ Erdes. Apoĭ a lăsat la casieria primărieĭ 1000 leĭ, din carĭ să se dea cîte 100 leĭ pentru statuele luĭ Ienăchiță Văcărescu, Brătianu și pentru toate cîte se vor maĭ lucra. In urmă s'aŭ dus la casa de depunerĭ și consemnațiunĭ, unde atît el cît și fiiĭ săĭ șĭ-aŭ depus capitalul pe propriul lor nume.

Restul pînă la 5000 leĭ Domențĭ și l'a oprit pentru a face cinste [illegible] și pentru a [illegible] carĭ aŭ case grele.

Zilele acestea se va ține un concurs pentru postul de șef de clinică chirurgală la școala veterinară din Capitală.

Candidațiĭ sunt d-niĭ Udrînsky, Sitaru, Stamatescu și Moldoveanu.

Mîine vor fi puse în circulație 120 cupeurĭ de stradă. Principalele puncte unde vor staționa aceste cupeurĭ sînt: Episcopie, piața teatruluĭ, strada Sărindar în fața otsluluĭ Capșa—și hotel de France.

Fie-care cupeŭ va avea în interior o tabliță dată de prefectură pe care sînt înscrise taxele curselor: așa, ora în interiorul orașuluĭ, cuprinzînd și gările, leĭ 3; cursa ce nu trece peste jumătate oră leĭ 2; din oraș la gară, precum și de la gară în oraș leĭ 3: ora afară de raionul orașuluĭ, coprinzînd și șoseaua, leĭ 4.

Pînă la 15 Octombrie vor fi puse în circulație 200 cupeurĭ.

Astă-zĭ aŭ fost desconcentrate toate trupele teritoriale.

Se știe că aceste trupe aŭ fost concentrate pentru 21 de zile, în care timp aŭ făcut exercițiĭ și marșurĭ.

Comandanțiĭ trupelor aŭ rămas pe deplin mulțumițĭ de modul cum trupele teritoriale șĭ-aŭ îndeplinit serviciul.

FOIȚA ZIAR. ADEVĔRUL"

43

PAUL MAHALIN

FIICA RĂZBUNĂTOARE

Partea a doua

Rastacuerĭ și întrețiuuțĭ

X

Micul protector al frumosuluĭ Narcisse

„Doamnă și onorabilă corespon."

„Avem necesitate de niște informațiunĭ, relative la o operație comercială, care în acest timp va avea de teatru principalele comptoare din provinciile d-voastră de Est.

„Ast-fel dar, vă trimitem unul din impiegațiĭ noștri, care se va întreține cu d-voastră asupra acestuĭ subiect.

„Acest impiegat va ajunge la Paris în acelaș timp cu prezenta scrisoare. El se va prezenta imepiat la d-voastră. Puteți avea deplină încredere în el.

„Afară de aceasta, l'am însărcinat să vă remită, în schimbul uneĭ chitanțe, pensiunea d-voastră pe trimestrul trecut.

„Bine voițĭ doamnă și onorabilă corespondentă, a primi asigurarea distinseĭ noastre considerațiunĭ.

Secretarul general, însărcinat cu afacerile străine".

Olimpia se gîndea:

— Provinciile de est... Este vorba de sigur de corpul al 6-lea... Mobilizarea despre care era vorba îĭ îngrijește...

Un foc mare ardea în sobă. Ea aruncă în el hîrtia pe care flăcările o distruseră într'o clipă. Și apoĭ după o pauză:

— Am ghicit acum... Da, este dînsul: persoana care a inzistat să mă vadă este trimisul pe care mi'l anunță. Prin refuzul de așĭ da numele, recunosc în de ajuns obiceiul „lor" de prudență... Fără a lua în seamă ținuta lor soldățească pe carĭ n'o pot părăsi nicĭ odată... In tot cazul, trimestrul pensiuneĭ sosește la timp... Era să am nevoe de banĭ Ah! surprizele inimeĭ sînt scumpe femeilor bătrîne!

Ea deschise a doua scrisoare:

— De la generalul Champroze... Un prieten prețios este acesta!... Să vedem, ce'mĭ cere bravul general?

„Frumoasa și draga mea,

„Am primit la minister visita conteseĭ Ellen Koller, văduva unuĭ colonel de stat major danez, care îmĭ este particular recomandată de către atașatul nostru militar la Copenhaga,

„O persoană admirabilă, care are, pe credință, atîta spirit cît și frumuseță.

„Contesa Ellen a voiajat mult.

„Ea are intențiunea să publice, la Paris, o traducere franceză asupra principalelor legende și balade populare ale țărilor pe carĭ le-a parcurs: Suedia, Rusia, Austria, provinciile dunărene, etc. etc. etc.

„Vă cer permisiunea să v'o aduc în astă seară.

„Primițĭ, printre altele, ca să solicit pentru dînsa buna-voință, amiciția, cu sprijinul influențeĭ care ca străină și d-voastră, ațĭ parvenit prin înaltele d-voastră calitățĭ și grația destinsă, a dispune în societatea pariziană.

„Ea vă va încînta. sînt sigur de asta; va încînta de asemenea pe obicinuițiĭ saloanelor d-voastră după cum alt-fel, m'a încîntat pe mine chiar, pe mine care m'așĭ nebunĭ după ea, dacă n'așĭ ține să rămîn cel maĭ credincios dintre adoratoriĭ și devotațiĭ dumneavoastră servitorĭ".

Olimpia pufni din noŭ de rîs:

— Cît e de admirabil acest Champrose! Vecinic bărbat galant! vecinic amorezat de uns-spre-zece miĭ de fete virgine!

In acest moment, cine-va bătu încet la ușă și un servitor întrebă:

— Domnișoară Felicite, d-na s'a sculat?

— Intră, Petre, zise baroneasa; intră băete. Ce este?

— Doamnă, domnul de dimineață a venit iar: Am fost nevoit să'l introduc în salonașul albastru.

— Foarte bine. Roagă'l să aștepte. Voĭ fi acolo în două minute.

. . . .

In salonașul albastru, în fața ușeĭ între ferestre, era un portret al Olimpieĭ Migeard, care data din epoca cînd această tînără, fragedă, debuta prin atelierile tinerilor pictorĭ și prin berăriile frecventate de oameniĭ de litere din cartierul Martilor.

Viitoarea baroană Rolla nu avea bijuteriĭ pe această pînză.

Și nicĭ draperiĭ de stofă.

Insă avea tinerețea, — tinerețea aventuroasă și veselă,—mijloc mlădios și pielea foarte albă.

Vizitatorul șede în contemplațiunea în fața acestuĭ portret.

Dar se întoarse iute cînd auzi zgomotul ce făcu Olimpia intrînd.

Fu o lovitură de teatru.

Baroana se dete înapoĭ parcă ar fi văzut un spectru. Tremura. Se împleticĭ de parcă ar fi fost să cază pe spate. Lîngă ea se afla o sofa Căzu pe ea.

— Tu! îngînă ea, tu!

Cel-l'alt salută cu un respect ironic.

— Eŭ, eŭ, Julles Godelet în persoană.

— Auzisem că aĭ fi fost omorît în timpul rezbeluluĭ?

— Apoĭ n'am fost nicĭ departe; din fericire m'am întors și n'am de gînd să mă maĭ reîntorc la luptă.

Comandantul tăcu puțin.

După aceea urmă în chip ironic:

— Va să zică, cum aĭ auzit c'am murit, n'aĭ maĭ cercetat, nu nimic.. Ingrato!—și eŭ nu maĭ știam cum să te caut...

— Mă căutaĭ?

— In tot Parisul... Și fără a te găsi... fiind-că eraĭ dincolo de Rin, pe cale de a deveni sperjură. bogată baroană!

— Și pentru ce mă căutaĭ cu atîta inzistență?

— Pentru că aveam slăbiciunea de a te iubi.

— Mă iubeaĭ?

— Fă-te că nu știĭ! O nebunie care m'a dus departe.. care nu este cea maĭ frumoasă istorie a noastră.

Vechea tovarăș a Suzaneĭ Bloch sfîrșise prin așĭ recăpăta tot calmul săŭ.

— Scumpul meŭ replică ea cu răceală, istoria aceasta e prea veche.

— Pentru tine, posibil. Insă eŭ n'am uitat nimic, nicĭ momentele bune, nicĭ cele rele pe carĭ le-am petrecut împreună. Ast-fel cînd te-am zărit erĭ eșind de la Operă..

— Ah! numaĭ de erĭ...

— Nu este vina vizitiuluĭ tăŭ, dacă caiĭ tăĭ nu m-aŭ strivit...

— Dobitocul îngînă Olimpia.

Ex-cuirasierul aruncă o ochiadă spre portret.

— Numaĭ eștĭ ca altă dată. Te aĭ îngrășat și aĭ prins culorĭ. Și cînd te-am văzut, zăŭ! sîngele n'a făcut de cît un tur prin vine...

Pe urmă cu bruschetă:

— Cine este individul care era cu tine în trăsură?

— Pentru ce'mĭ puĭ ast-fel de chestiunĭ?

— Pentru a ști.

— Eĭ bine, este un tînăr pe care îl protejez.

Ah!

Acest ah! era plin de amenințare după cum răspunsul baroaneĭ era plin de hotărîre.

(Va urma)

[illegible] Budgetul ministerului de justiţie [illegible] un noŭ post de grefier titular la Curtea cu juraţi.

Acest post se va înfiinţa de la 1 Aprilie viitor.

Consiliul comunal din Capitală se întruneşte Joĭ 2 Octombrie.

In această şedinţă se vor discuta maĭ multe chestiunĭ importante cu privire la înfrumuseţarea Bucureştiuluĭ.

D. Pandele Theodorescu a fost numit şef de biuroŭ în cancelaria prefectureĭ de Vlaşca, în locul d-luĭ N. Eliescu, înaintat controlor judeţian în acelaş judeţ.

Banffy şi Romîniĭ din Ungaria

Ziarul *Koelnische Zeitung* publică o corespondenţă din Budapesta, care — după cum nĭ se asigură dintr'o sorginte pozitivă — este inspirată de primul ministru ungur Banffy, şi exprimă deci vederile acestuia.

In următoarele rezumăm această corespondenţă.

*

„Vizita perecheĭ regale romîne — zice ziarul sus menţionat — a adus un noŭ în discuţiunile politice serioase cunoscutele certurĭ dintre romînĭ şi maghiarĭ. Două fapte, ce promit mult, trebuie relevate însă.

1) Cauzele carĭ aŭ dat ocazie în aniĭ trecuţĭ guvernuluĭ maghiar ca să se tînguiască în potriva Romînieĭ oficiale şi semi-oficiale, aŭ dispărut aproape cu totul, ceea-ce se apreciaza astăzi cu atît maĭ mult cu cît venirea sa la putere nu produsese tocmaĭ bucurie la Budapesta, dată cum era atitudinea sa în opoziţie.

*

Ce-ĭ drept meritul aplanăreĭ diferendelor revine luĭ Banffy, care, ca fost funcţionar superior administrativ în Transilvania, cunoştea multe din sîrmele care duceaŭ prin Blaj, Cluj şi Braşov la Bucureştĭ, producînd la Budapesta impresia că cheia pentru rezolvirea cestiuneĭ romîneştĭ, se află pe vre-o masă verde din frumosul Bucureştĭ. Totuşĭ a trebuit însă ca şi Romîniĭ să întîmpine în mod favorabil sforţările Ungurilor, — şi aceasta face ca noua schimbare, orĭ-care ar fi cauzele eĭ, să fie însemnată şi îmbucurătoare.

*

O influenţă liniştitoare are şi convingerea mereŭ crescîndă că o maghiarizare forţată a Romînilor din Transilvania şi Ungaria e cu neputinţă; va trebui deci ca maĭ curînd saŭ maĭ tîrziŭ să se ia alte măsurĭ, carĭ să distrugă cu totul aparenţa, că bărbaţiĭ de stat Ungurĭ vor să'şi sparge încă şi acum capetele de această utopie.

2 Cestiunea egalităţeĭ politice. Aci maghiariĭ sînt în dreptul lor, dacă se opun cu energie orĭ-căreĭ încercărĭ care tinde la împărţirea hegemonieĭ maghiare.

Această heghemonie se poate să li se smulgă într'o zi, dar ca s'o dea singurĭ din mîĭnĭ, aceasta nu li se poate cere.

Pentru a'şĭ menţinea decĭ conducerea nediscutată într'o Ungarie unită, maghiariĭ nu trebuie să calce o altă cale de cît aceea pe care le-o indică dezvoltarea istorică. Maghiariĭ trebuie să urmărească o politică strict conservatoare (vrea să zică nu „liberală“), pentru a menţinea heghemonia maghiară în statul ungar de astăzĭ, rezultat al unuĭ proces evolutiv istoric de o mie de anĭ.

*

Cu cît tendinţele federalistice se manifestează maĭ pe faţă în Austria, cu atît maĭ mult politica maghiară trebuie să se ţie de actuala stare de lucrurĭ. Faţă cu această concepţie apar tînguirile şi cererile Romînilor într'o altă lumină. La 'ndemîna menţionatuluĭ proces istoric, Romînul—de şi se poate lăuda că sîngele săŭ a curs în vinele unuĭ Huniade, nu poate cere nimic, ci datoreşte depturile sale patriotice şi cetăţeneştĭ, plus eliberarea sa de sub jugul iobăgieĭ revoluţionarilor maghiarĭ din 1848.

*

Urmează apoĭ un lung pasagiŭ în care se încearcă să se arate că Kossuth a eliberat pe Romînĭ drept care a fost adesea atacat de aristocraţia maghiară din Transilvania, că Valachiĭ era naţionalitatea cea maĭ fără drepturĭ din Transilvania, şi că în sfîrşit legea electorală din Transilvania deosebită de aceea din Ungaria, este un product al dezvoltăreĭ istorice, şi, departe de a trata maĭ răŭ pe Romînĭ de cît pe Ungurĭ, din contra iĭ favorizează pe ceĭ d'întîĭ.

*

Corespondenţa sfîrşeşte spunînd: „După cum se vede din toate acestea, dreptul istoric şi politica strict conservatoare ce se bizuie pe acest drept, sînt arma acea maĭ puternică, cu care îşĭ apără maghiariĭ heghemonia în Ungaria. Nimenĭ nu poate susţinea, că acesta nu-ĭ un drept şi că această politică e în fond neînţeleaptă,—s'ar putea numaĭ obiecta, că **atît acest drept cît şi această politică ar putea fi mînuite cu mult maĭ demn şi maĭ cavalereşte.** *Atuncĭ n'ar maĭ avea nevoie să se ascundă dinapoia cunoscuteĭ caricaturĭ a „liberalismuluĭ“ de acĭ (din Ungaria).*

Spic

Consiliul comunal din Curtea de Argeş este convocat în şedinţă pentru ziua de 19 Octombrie.

Din Brăila şi Galaţĭ sosesc ştirĭ că de vre-o cîte-va zile comerciul stagnează cu desăvîrşire.

Această stagnaţiune provine din faptul că lipsesc atît vagoane cît şi vapoare, aşa că nu se poate face nicĭ o expediare de mărfurĭ.

Consiliul general al judeţuluĭ Prahova este convocat pentru ziua de 1 Octombrie în şedinţă extra-ordinară pentru verificarea titlurilor şi alegerea biurouluĭ.

Erĭ s'a răspîndit zgomotul că d. Emil Costinescu şi-ar fi dat demisia din funcţia de director al Bănceĭ Naţionale.

Pînă în momentul cînd scriem aceste rîndurĭ, ştirea nu se confirmă.

D. Costinescu s'a dus erĭ la Sinaia, unde a fost primit în audienţă de rege, care l'a reţinut apoĭ la dejun.

Nenorocirea din Vîrciorova

Erĭ 28 c., pe la orele 10 a. m., s'a întîmplat o nenorocire în oraşul Vîrciorova. Iată cum s'aŭ petrecut lucrurile.

La cariera de peatră ce o are în antrepriză d. Pepi Ştolf, lucraŭ de maĭ mult timp cîţi-va italienĭ, carĭ se serveaŭ la spargerea petrelor cu focurĭ de dinamită. Erĭ după ce se dete foc dinamiteĭ pentru a sparge peatra din stîncă, fochistul văzu că peatra nu se prăbuşeşte. Din această cauză amînă lucrarea pentru a doua zi şi toţĭ lucrătoriĭ se pregăteaŭ să plece. Nu trece însă mult timp şi, pe cînd lucrătoriĭ se scoboraŭ de pe stîncă, de o dată se rupe peatra împuşcată şi se prăbuşeşte în vale, prinzînd sub ea pe un tînăr italian, care cu mare greutate putu fi scos, de oare-ce peatra căzută era foarte mare.

Nenorocitul venise numaĭ de cîte-va zile din Italia. El a rămas mort pe loc. Parchetul a fost avizat.

Ministrul de interne a aprobat regulamentul comuneĭ urbane T.-Măgurele cu privire la măsurile de ordine şi salubritate publică.

Consiliul sanitar superior din Capitală se întruneşte diseară pentru a discuta măsurile ce sînt de luat pentru combaterea multelor epidemiĭ ce bîntue ţara.

Divizia III-a a corpuluĭ II de armată a făcut alaltă-erĭ un marş şi manevre la Piteştĭ.

Divizia era comandată de generalul Candiano-Popescu, care a ţinut o cuvîntare călduroasă trupelor.

D. general Arion, comandantul corpuluĭ II de armată, a azistat la manevrele diviziei a III, şi, la banchetul dat la Piteştĭ, a băut în sănătatea generaluluĭ Candiano-Popescu.

D. I. Mărculescu a fost ales ajutor de primar al oraşuluĭ T.-Jiŭ, în locul luĭ Scorţeanu, decedat.

Mîine se va începe în toată ţara recensămîntul pentru contigentul 1898.

La 15 Octombrie se va face o mişcare generală în corpul inginerilor silvicĭ.

Guvernul turc, în înţelegere cu cel romîn, a hotărît să scoată o gazetă turcească în Dobrogea.

Acest ziar turcesc va fi organul guvernuluĭ musulman şi va combate agitaţiunile junilor turcĭ.

Oficiosul turc care va apare în Dobrogea va maĭ avea şi misiunea să dea pe faţă toate mişcările armenilor din ţară.

După cum dar să vede, ziarul turc va servi de spion în Romînia guvernuluĭ turc şi pentru aceasta va fi susţinut de guvernul romîn.

Parchetul din Iaşĭ a primit un denunţ cum că artista Neculcea, care a încetat zilele trecute din viaţă, n'a murit de o moarte naturală, ci a fost otrăvită de fostul eĭ amant

Parchetul din Iaşĭ anchetează cazul.

Din Iaşĭ se scrie că imediat după întoarcerea regeluĭ d'acolo vor pleca şi toate trupele care se află în acel oraş.

Trupele ieşene vor fi aşezate la T.-Ocna.

Cu plecarea acestor trupe, căzărmile din Iaşĭ vor rămînea cu totul deşarte, iar oraşul va pierde foarte mult, căcĭ trupele tot maĭ făceaŭ puţină mişcare în acest oraş atît de persecutat de soartă.

Tragerea loterieĭ spitaluluĭ „Caritas“ din Galaţĭ s'a amînat pentru luna Februarie, anul viitor.

La reprezentaţia de gală ce se va da la teatrul din Iaşĭ în onoarea regeluĭ şi a regineĭ, se va juca actul I din „Fîntîna Blanduzieĭ“ şi al II-lea din „Lumea în care ţi se urăşte“.

D-na Pruteanu va recita o poezie de ale regineĭ, tradusă în romîneşte.

Orchestra conservatoruluĭ şi corul mitropolieĭ vor cînta maĭ multe bucăţĭ.

Programul a fost alcătuit de o comisiune compusă din d-na Pruteanu, d-niĭ Dragomir, Sturza şi Popoviĉĭ junior.

Visita regeluĭ şi regineĭ la Iaşĭ a dat loc la o mulţime de discuţiĭ în cercurile politice d'acolo.

Foarte mulţĭ conservatorĭ ieşenĭ nu vor să ia parte la serbările ce se vor da în onoarea suveranilor, pentru că nu vor ca liberaliĭ să fie puşĭ înainte, iar eĭ la coadă.

D. Tache Ionescu a fost anume la Iaşĭ pentru a împăca pe conservatoriĭ recalcitranţĭ; dar n'a reuşit de cît în parte, aşa că prefectul va fi silit să umple sălile de spectacol cu poliţiştĭ mahalagiĭ.

Ministerul de instrucţiune publică a comandat o medalie comemorativă care va fi împărţită cu ocazia inaugurăreĭ universităţeĭ din Iaşĭ.

Accidentele tramvayuluĭ electric

Am vorbit erĭ despre nenorocirea întîmplată prin ruperea unuĭ cablu de inducţiune al tramvayuluĭ electric. Tot odată, am atras atenţiunea autorităţilor competinte pentru a lua măsurĭ severe contra aceste companiĭ care pune cea maĭ mare neglijenţă în administrarea serviciuluĭ tramvayuluĭ.

Dacă am număra accidentele întîmplate numaĭ de vre-o 6 lunĭ încoace, ţifra lor s'ar urca la cîte-va sute, dintre carĭ şi cîte-va cazurĭ mortale.

Această nouă companie dă probe zilnice că n'are alt interes de cît să exploateze lumea şi alt nimic. Cea maĭ mare neregularitate există în circulaţia tramvaiuluĭ. Conductoriĭ încasează supra-taxe, turînd ast-fel publicul, şi sînt necuviincioşĭ cu pasageriĭ, din care cauză zilnic se petrec scandalurĭ. Apoĭ serviciul duce lipsă de oamenĭ şi aceasta provine de acolo că societatea, pe lîngă că conductoriĭ sînt mizerabil plătiţĭ, le ia prin diferite amenzĭ aproape tot salariul.

*

Dar neglijenţa societăţeĭ se poate dovedi prin fapte. Aşa, alaltă-erĭ se rupe un cablu şi se întîmplă o nenorocire; acelaşĭ cablu a fost atît de răŭ restaurat, că erĭ, în timpul zileĭ, s'a rupt din noŭ şi în acelaşĭ loc.

Detunătura produsă prin descărcătura electrică a umplut de groază lumea care se afla în tramvaĭ, aşa că fie-care căuta să sară jos din el cît maĭ curînd. Inbulzeala din cauza spaimeĭ însă era aşa de mare că o doamnă şi doĭ domnĭ sărind, şi-aŭ scrintit picioarele.

*

Am atras în atîtea rîndurĭ atenţiunea primărieĭ asupra accidentelor de această natură; constatăm însă cu regret şi nu ştim care e cauza — că primăria nicĭ gînd n'are să ia vre-o măsură.

Intrebăm pe d. ministru de interne pentru ce nu ia această afacere în serios? Noĭ credem că s'ar putea descoperi lucrurĭ destul de grave.

Fil.

REPORTAGIU

Din Capitală

D. Ştefan Iulian, membru la curtea de casaţie, a fost maĭ zilele trecute, victima unuĭ îndrăzneţ furt, cînd tocmaĭ lipsea de acasă. Iată cum s'aŭ petrecut lucrurile:

De curînd angajase un fecior, anume Ivan Vasilevschi, care, de şi nu era romîn, avea recomandaţiĭ foarte bune de la d-niĭ Misir, consulul austriac şi baron Steigher, la carĭ servise maĭ nainte.

Vasilevschi, în lipsa stăpînuluĭ săŭ de acasă, a spart casa de fier, din care a furat bijuteriĭ în valoare de 12–15 miĭ de leĭ, a luat toate hainele d-luĭ Iulian, a încărcat un cufăr şi, între orele 4 şi 5, s'a suit într'o birjă şi s'a dus la gara de Nord.

Azĭ d'abia s'a putut afla birjarul care l'a condus la gară; el se numeşte Friţ şi posedă la trăsură numărul 34.

Vasilevschi a vrut să deschiză casa de fier pe la încuetoare; nereuşind însă, a spart'o pe la spate, aşa că n'a putut lua de cît bijuteriile.

Poliţia de siguranţă a Capitaleĭ a luat măsurĭ pentru prinderea luĭ Vasilevschi.

ULTIMA ORĂ

Crima de la Dêrsca

In comuna Dêrsca, din judeţul Dorohoĭ, s'a comis erĭ o crimă oribilă.

Preotul catolic din acel sat, Ferdinand Morissen a împuşcat 2 servitorĭ din Dêrsca, iar pe un al treilea l'a rănit foarte grav.

Se crede că preotul catolic a comis această crimă din răzbunare.

Prefectul, procurorul şi comandantul de jandarmĭ din Dorohoĭ aŭ plecat la faţa loculuĭ pentru a ancheta faptul.

Crima din Dêrsca a produs o emoţiune foarte mare în oraşul Dorohoĭ.

Almanachurĭ pe anul 1898

Astăzĭ am primit în *Sala noastră de depeşĭ* următoarele almanachurĭ pe anul 1898:

Almanach Fin de siècle, splendid ilustrat în caricaturĭ şi cu foarte multe nuvele, 70 banĭ;

Almanach Guillaume, frumos ilustrat, 50 banĭ;

Almanach des Cocottes, 50 banĭ;

Almanach amusant, 50 banĭ,

Almanack Parisien, cu multe ilustraţiunĭ în caricaturĭ şi cu multe nuvele, 50 banĭ;

Almanach de Charivari, 50 banĭ;

Almanach comique, 50 banĭ;

Almanach pour rire, 50 banĭ.

Bibliotecă nouă ilustrată

a 25 banĭ volumul

Jules Mary. Amour fant.
X. de Maistre. La jeune ibérienne.
Duchatelle. Bonheur brisé.
Charles Aubert. Péchés roses.
Charles Deslys. L'épreuve.
L. Marville. Autour de la gamelle.
Paul Parsolle. Autour de la lune de miel.
Ch. Monselet. Petits péchés.
Voltaire. L'ingénu, roman.
L. Marville. Les amours de Jeanette.
Fortunio. Les femmes qui aiment.
L'abbé Prevost. Manon Lescaut 2 volume.
Lafontaine. Contes et nouvelles.

Din această bibliotecă am primit astăzĭ în *Sala noastră* încă două volume apărute de curînd în Paris, unde aŭ avut un mare succes atît din punctul de vedere al coprinsuluĭ cît şi din acela al ieftinătăţeĭ.

L. Marville L'éventail rouge.
Walter Scott. Les deux bouviers; Le incroir de ma tante Marguérite.

Ambele volume sînt frumos tipărite şi ilustrate.

Fie-care volum se vinde cu 0.25 banĭ volumul

Alte volume sînt în curs de publicaţiune. Depositul aceste biblioteci se afla în Sala noastră de depeşĭ.

Preţul volumuluĭ e de 25 banĭ iar pentru provinciĭ e de 30 banĭ.

3,25

Astă-zĭ am primit în *Sala noastră* următoarele volume pe carĭ le dăm cu preţul de leĭ 3.25 în loc de preţul lor original de Paris care e de 3.50:

Marcel Prévost. Lettres de femmes.
Marcel Prévost. Nouvelles lettres de femmes.
Marcel Prévost. Dernières lettres de femmes.
Marcel Prévost. Les Demi-Vierges.
Paul Ténarg. Nuits de noces.
Paul Bourget. Voyageuses.
Paul Bourget. Recommencements.

Pentru provincie se adaogă porto.

BURSA

(Prin fir telegrafic)

din Streinătate — *din Bucureştĭ*

29/11 Septembrie 1897.

VIENA	
Napoleonul, Fl.	9.525
Rubla	127.12
Credit. Austalt.	352.
Cred. fonc. austr.	452.
Ş ungar.	386.70
Drum fier austr.	334.60
Lombarde	88.50
Alpinea	12.70
Losurĭ turceştĭ	60.90
Rentă perp. austr.	102.15
arg.	102.20
aur	123.45
ungară	121.75
Francfurt	
Renta Rom. 5%, Fl.	101.65
4%	88.60
BERLIN	
Napoleonul	16.18
Rubla	216.90
Disconto	197.40
Schimb- Londra	20.245
Paris	80.80
Amsterdam	168.60
Viena	168.90
Belgia	80.45
Italia	76.75
Ren. Rom. 5% Fl.	101.50
1890 4%	91.60
1891 4%	90.90
1896 4%	91.70
Imp. mun. Bucur.	101.10
PARIS	
Banca Otomană	607.
Losurile Turceştĭ	114.50
Impr. Egyptian.	—
Helenic.	—
Drum de fier austr.	724.
Alpinea	275.
Renta Fran. 3%	107.10
3%	102.90
Ren. Romînă 5%	—
4%	93.
1896 4%	—
Ren. Italiană	93.55
Ungară	—

Impr. de stat romîne		
5%	Ren. perpetuă	leĭ 106
5%	amor. 1881	102¾
5%	(Im. 1892)	101⅜
5%	din 1893	101½
5%	1894 int.	97¾
4%	(Im. 32½ milioane)	8¼
4%	(Im. 50 milioane)	90½
4%	(Im. 274 milioane)	91
4%	(Im. 45 mil.) 1891	90½
4%	(Im. 120 mil.) 1894	90½
4%	(Im. 90 mil.) 1896	91¾
5%	C.F.R. (Conv. Schuldverschreib.)	
6%	Oblig. Stat (Conv. rurale)	103¼
10	Oblig. Casel Pensiunil. a 300 leĭ	—
	Imprumuturĭ de oraşe	
5%	Oblig. Comunal Bucureştĭ 1885	leĭ 98¼
5%	Oblig. Comunal Bucureştĭ 1884	—
5%	Oblig. Comunal Bucureştĭ 1888	—
5%	Oblig. Comunal Bucureştĭ 1890	89
	Idem Idem 895	87
	Imprumuturĭ de Societăţĭ	
5%	Scr. fonc. rurale leĭ	94¼
5%	a urb. Buc.	88⅞
5%	Iaşĭ	86¾
	Acţiunĭ	
	Banca Naţ. Romînieĭ leĭ	1857
	Banca Agricolă	328
	Banca Romînieĭ	—
	Soc. asig. Dacia-Rom.	415
	Naţională	461
	reas. Patria	110
	rom. con. ins. p.	162
	de Bezalt artifia.	380
	Lotes	65

OFICIALE

* D. Ion Ivanovicĭ a fost numit comandantul sergenţilor din Botoşanĭ.

Bibliografiĭ

Gramatica elementară a limbeĭ latine, pentru clasa I liceală de Ion Grama, profesor la Sf. Sava. Editura librărieĭ Socec & Comp. Un vol. în 8 de 212 paginĭ. Preţul 2.50.

*

A apărut **Memento al elevuluĭ de curs secundar**, de Alexandru Nicolau profesor.

*

Sumarul „Revisteĭ literare“

Cronica de d. Th. M. Stoenescu; Lied noŭ (poezie) de d. Dem. Moldoveanu; Istoria Teatruluĭ Romîn, de d. St. Vellescu; Peisagiŭ sentimental, dupe Bourget, de d. locot. V. Fărcaşanu; Destăinuirea, (nuvelă), de d. Caton Teodorian; Iubita mea, (poezie), de d. G. D. Mugur; Pe apă, (znoavă), de d. G. Crăciunescu; Educaţia unuĭ viconte, dupe Noriac, de d. Th. Theodosiade; Doamne Clara, (poezie), de d. Eustrat Calognomu; Vorbe, de d. G. Crăciunescu; Cinstiţĭ, (poezie), de d. colonel G. Boteanu; Scuza greşită, de d. P. M. Rădulescu; Epigrame, de d. Chr. N. Dumitrescu; Băcanul, (nuvelă), de d. N. Rădulescu-Niger; Cîntă, (poezie), de d. Petru Uhrinowski; Amăgire, (poezie), de d. O. Saphir; Distracţiĭ, de d. Satan; Buletin Bibliografic, de d. Rex; Avis, de Administraţie.

*

A apărut: **Legea pentru judecătoriile de pace**, comentată şi adnotată cu juris prudenţă de *M. P. Rădulescu*, d-r în drept şi judecător de pace. Se află de vînzare la: librăria Alcalay Müler şi Haiman precum şi la autor în Valeniĭ de munte. Depositul general la librăria Carol Göbl. Pentru librăriĭ 20% rabat.

Licitaţiunĭ

In ziua de 21 Octombrie se vor vinde prin licitaţie la Tribunalul Ilfov (Bucureştĭ), casele cu locul lor din Bucureştĭ, str. Ciclopĭ No. 30, compuse din două corpurĭ de clădirĭ, avînd în total maĭ multe camere şi dependinţĭ.

Idem. — Casele cu locul lor din Bucureştĭ, str. Popa-Tatu No. 64 şi 66, compuse din 2 corpurĭ de clădirĭ avînd primul 6 camere, antreŭ pivniţă şi bu-

---

FOIŢA ZIARULUI ADEVĔRUL — 130

JULES MARY

VALSUL BARBAŢILOR

Partea a patra

Epilog

II

— Iată decĭ pentru ce am venit să vă găsesc.

— Vă ascult. Povestiţi'mĭ limpede afacerea d-voastră.

— Aşĭ vrea pentru siguranţa noastră, ca Thomeret să nu fie pierdut din vedere. Aşĭ vroi ca să puneţĭ pe urma luĭ, fără însă a o bănui pe unul din agenţiĭ d-voastră, care'l va supraveghia şi nu va pierde nimic din faptele şi mişcările luĭ şi care mă înştiinţeze regulat... In absenţa mea şi cînd mandatul de deputat mă va reţine la Camerĭ, agentul d-voastră se va adresa fiuluĭ meŭ Filip, care ştie tot ce se petrece... Consimţiţĭ?

— Dacă consimt!... Imĭ pare numaĭ răŭ că n'aţĭ găsit o misiune maĭ dificilă. V'aşĭ fi probat că agenţiĭ meĭ, deşĭ maĭ oneştĭ de cît aceĭ aĭ fosteĭ agenţiĭ Farigoule nu's niciĭ maĭ puţin ingenioşĭ.

Joltran nu răspunse la observaţia luĭ Henri Dupat.

El n'avea de cît o mediocră încredere în probitatea oamenilor pe carĭ dînsul i-ar fi întrebuinţat.

— Şi preţul d-voastră?

— Asta depinde puţin de cheltuelĭ, carĭ pot fi numeroase, şi de timpul cît va dura supravegherea... Doresc să'mĭ rambursaţĭ, săptămînă cu săptămînă, nota cheltuelilor, care vă va parveni regulat şi care nu va fi mărită. Afară de asta, veţĭ da ca salar funcţionaruluĭ care vă va servi cincĭ sute de francĭ pe lună. Luna d-ja începută va fi plătită de asemenea în întregime.

— Primesc.

— Nu'ĭ încă totul. Pînă acum n'am vorbit de cît de agentul meŭ. Pentru mine, dacă bine-voiţĭ, vom trata în total.

— Cît?

— Cincĭ miĭ... Nu'ĭ scump.

— Am nevoie de d-ta. Nu vreaŭ să mă tîrguiesc. Iată-le.

— Nu ţin a fi plătit înainte. Vă cunosc.

Am încredere în cuvîntul d-voastră,

Nu vreaŭ nicĭ să vă fac a semna angajamentul.

— Luaţĭ... Thomeret mă urăşte... Aşĭ putea fi surprins... asasinat... veţĭ pierde de atuncĭ baniĭ... Apoĭ iată cincĭ sute de francĭ pentru acoperirea cheltuelilor agentuluĭ d-voastră în prima lună şi încă cincĭ sute de francĭ ca salar pentru aceiaş primă lună.

— Ah! d-le, zise Dupat, vorbiţi'mĭ de oamenĭ oneştĭ ca d-voastră. Aveţĭ nevoie să vedeţĭ pe agentul ce voiesc a'l pune la dispoziţia d-voastră?

— Mă întorc în astă seară la Monthermé şi ar fi bine să mă însoţesc pentru ca, pe drum, să'ĭ daŭ instrucţiile necesare.

Henri Dupat apăsă pe butonul soneriei.

Un bătrîn care servea în biroŭ, ca servitor şi de comisionar intră.

— Antoine s'a întors?

— A venit chiar acum, d-le idirector.

— Trimite'l la mine.

Un funcţionar intră aproape îndată, înalt, slab de 35 anĭ cu aerul hotărît. Nu tocmaĭ displăcut. Era îmbrăcat binişor şi purta medalia militară.

Antoine, veĭ însoţi pe d-nu diseară, la orele 4, la gara de Est. Veĭ pleca cu d-luĭ. Pe drum veĭ şti despre ce e vorba... Fiĭ îndemînat băiatul meŭ.

Funcţionarul privi pe Joltran spre al recunoaşte la gară. Apoĭ salută fără să spue un cuvînt şi plecă.

— Vă recomand pe Antoine ca pe cel maĭ de încredere, d-le, zise serios Dupat... Este un agent al prefectureĭ care a părăsit serviciul în urma uneĭ certe cu unul din şefiĭ săĭ. Nuĭ se poate disputa nimic. Nu-ĭ daŭ de cît afacerĭ însemnate.

Nicĭ n'ar primi altfel Şi ştie că din moment ce-ĭ încredinţez o misiune, ea este onorabilă. De altfel n'a intrat la mine de cît cu această condiţie.

— Imĭ place, zise Joltran surîzînd.

— La orele patru în momentul cînd stielarul sosi la gara de Est, Antoine îl aştepta.

Joltran luă două bilete de clasa I, unul pentru Monthermé, altul direct pentru Dinant.

In compartiment eĭ se găseaŭ în tovărăşiea a doĭ călătorĭ carĭ nu'ĭ părăsiră de cît la Reims.

Decĭ de abia dincolo de Reims sticlarul putu să dea ordine luĭ Antoine. Acest ordine eraŭ destul de simple, ele reducîndu-se la puţin lucru.

1) Să nu piardă pe Thomeret din vedere.

2) Să-ĭ pătrunză proectile cît maĭ curînd posibil.

3) Să-l urmărească dacă ar fi să reintre în Franţa şi la cel maĭ mic pericol să înştiinţeze pe Joltran şi pe Filip.

Antoine ascultase cu atenţie.

— De oare ce Thomeret a evadat tocmaĭ cînd trebuia să fie condamnat cel maĭ bun mijloc, dacă ar fi să inrre în Franţa, e să'l denunţăm. Asta vă va debarasa de dînsul pentru tot d'auna,

— Nu acest mijloc să nu'l întrebuinţez.

— Bine, d-le. Voĭ urma ordinile d-v *ad literam.*

La Monthermé Antoine şi Joltran se despărţiră.

Henri Dupat nu înşelase pe sticlar. Antoine era un băeat îndemînatic hotărît şi onest.

Joltran înţelese imediat că putea să aibă încredere.

Şi, cînd reintră la Malavisée, se simţea maĭ asigurat.

Se convenise ca Antoine să scrie în toate zilele luĭ saŭ luĭ Filip, pentru aĭ da socoteala de faptele şi mişcările luĭ Thomeret.

In caz de ameninţare maĭ directă saŭ de pericol, Antoine trebuia să telegrafieze la Monthermé dar în nicĭ un caz n'avea să părăsească pe fostul sticlar din Val-Dieu.

Pînă la 15 Ianuarie cînd Joltran plecă din noŭ la Paris unde i-l chema redeschiderea Camerilor, nimic neobicînuit nu se petrecuse In toate zilele Antoine trimisese cîte o scrisoare laconică în care povestea tot ce făcea Thomeret.

Din toate scrisorile însă nu reeşea de loc ca Thomeret să aibă vre-un gînd de răzbunare saŭ vre un plan de omor,

Primăvara sosi.

Călătoria luĭ Gilbert şi a Blanşeĭ se apropie.

Ea era fixată pentru luna Maĭ. Un ziar din Charleville vorbi despre căsătorie publică data. Un deputat nu poate face nimic fără ca ziarele să se ocupe de dînsul.

Două zile după aceia Filip primi o lungă scrisoare de la Antoine.

Antoine povestia că nu perdea din vedere pe Thomeret şi că profitînd de faptul că evadatul nu'l cunoştea, reuşise chiar să lege prietenie cu dînsul. Şi pentru ca să nu pară suspect începe să şi joace la club. Destul de fericit, el nicĭ nu pierdea nicĭ nu cîştiga; în schimb însă cu chipul acesta era într'un neîntrerupt contact cu Thomeret cu care ajunse chiar să cineze la acelaş birt.

Va urma

cătărie și cel-l'alt 5 camere și alte dependințĭ.

Idem. — Casele cu locul lor din șoseaua Basarab No. 137, compuse din 3 corpurĭ de clădirĭ, avînd în total maĭ multe camere și dependințĭ.

Idem. — Casele cu locul lor din București, strada Cometa No. 40, compuse din patru camere, antreŭ, bucătărie și alte dependințĭ.

La 27 Octombrie, casele cu locul lor din Bucureștĭ, strada Cuza-Vodă, No. 37, compuse din 3 camere, o sală, bucătărie și alte dependințĭ.

Pentru gospodine

Parfum de violete.—Vĭoleta este una din rarele florĭ din care nu se poate trage esență și care nu furnizează de cît extract. Iată o recetă care dă un parfum excelent pentru batiste: extract de violete 6 decilitrĭ; extract de salcîm 85 grame; extract de iris 85 grame.

Gastr.

Buletin atmosferic

27 Septembrie.

Erĭ, timp frumos și liniștit. Temperatura s'a ridicat mult în timpul zileĭ. A plouat puțin în maĭ multe localitățĭ din țară și maĭ ales la munțe. La Gura-Tărcăuluĭ a fost ceață groasă. Barometrul a crescut mult pretutindenĭ, în mijlociu cu 5 milimetri.

Astăzĭ timp închis și rece. Dimineața bumiță de ploae. Către amează se înseninează puțin.

MODE

Toaletă de toamnă



Elegantă toaletă de stofă cenușie. De și foarte simplă, este una din cele maĭ la ordinea zileĭ. Pălăria simplă din „fentre" cu garniturĭ de panglică, am bele cenușiĭ.

Laura

Starea civilă

Declarațiĭ de căsătorie

Hristache Nicolae cu d-ra Docrița Pavel Nicolae. Israil Avram cu d-ra Ester Erman Enih. Savel V. Popovicĭ cu d-ra Elena Mateĭ Neagu. Hrista Costa Hristo cu d-ra Maria Constantin Nicolae. Victor Antonescu cu d-ra Elizaveta Corbescu. Ițic Leon cu d-ra Sosabi Cociŭ Figma. Tănase Tănase Dulgheru cu d-ra Ana Ion Grama. Ioan Niculescu cu d-na Elena Nicoleanu. Franz Ganz cu d-ra Ana Pop. Constantin I. Kihala cu d-ra Elena Chiriac Manoliu. Mihai D. Ion cu d-ra Elena D. Luca. Duță D-tru Calotescu cu d-ra Maria Nicoale Mateĭ zisa și Lica. Mihai Vajda cu d-ra Eva Alexandrina Domenica Malusa.

Știrĭ teatrale

Mercurĭ 1 Octombrie se va da în sala „Dacia" o reprezentație extra-ordinară de către d-niĭ Poenaru și Nicolau, cu concursul d-luĭ Hagiescu a d-neĭ Eliza Odeseanu, G. Moceanu și alțĭ artiștĭ romînĭ.

Se va juca „Margo Contesa" și se vor cînta maĭ multe dueturĭ din „Vînzătorul de pasărĭ" și „Mascota".

Sala Dacia este din noŭ aranjată și frumos decorată.

DEPLASARI

28 SEPTEMBRIE

Hotel Continental: N. Lahovari, prop., Sinaia Marassi, prop., Galați, Martin Ritter, voiajor, Hamburg.

Hotel Boulevard: N. Ionescu, primar, Brăila Vasilescu, deputat, Brăila. Căpitan de Clair, atașat militar, Sinaia. G. Curti, inginer, Galați, N. Montenicĭ, inginer, Veneția. G. Meyer, bancher, Berlin. H Sonnenschein, comers., B. Pesta.

Hotel Frascati: Al. Ionescu, prop., Alexandria. Jean Popovicĭ, Student, Alexandria, Lambert, antreprenor, Constanța.

Hotel de Franța: Abelles A. prop., Ștefăneștĭ. Artaus, director, Dorustaddt. Moror, medic, T.-Severin D-na Vasilescu, prop., Craiova. Zahu W. inginer, Berlin, Sanffer, comers., Brüm. Ștefler, comers., Zurich. Neuman, comers., Berlin.

Hotel Regal: E Severin, preot, Galațĭ. Căpitan Stoinescu, militar, Craiova. Cabonea, inginer, Craiova. Pribegeanu, prop., Pribegi.

Hotel Bristol: I. Tulpeanu, advocat, Craiova. G. N. Tilidor, procuror, Brăila. Lobel, comers., Galați. Canano, advocat, Iașĭ. F. Iacobschein, comers., Paris Iosef Barsch, comers., Praga. Deutsch, comers., Viena. Duilsch, medic. Brașov. Reves, medic, Arad. Kraus, voiajor, Viena. E. Goldsmid, voiajor, Viena. Carol Romverde, voiajor, Olanda.

Hotel Union: Cutcu Iache, deputat, Slatina. I Petrescu, prop., Severin. Waller, antreprenor, Azuga. Kartel, inginer, Craiova. Locot. Stamatescu, militar, Caracal. Osias Nusschint, comers., Galațĭ.

Hotel Metropol: Poppa, prop., Galațĭ, Căpitan Anastasiu, militar, T.-Jiu. Săcăreanu, prop., Alexandria. sub-locot, Antoniu. militar, Brăila.

Hotel Colaro: P. Haracopol, prop., Brăila. Ballsam, prop., Caracal Andronescu, prop., Mizil. A Benazick, voiajor, Viena.

Hotel Central: Aldea, func., Vîrciorova. Apostolidi, moșier, Galațĭ. Aurelian, comers.. Constanța. Pavelescu, comers., Alexandria, Locot Broșoveanu, militar. T.-Jiu. Ionescu N, moșier, Teleorman. Chiriazi C-tin, moșier, Drăgășanĭ, Matache, moșier, Bolintinu. Nicolau Ilie, moșier, Mizil.

Hotel Victoria: Popovetz, comers., Goeștĭ Dumitrescu comers., Tîrgoviște. B. Basarabescu, comers., T.-Severin. Calu, medic, Corbiĭ.

Jalniciĭ: Ana M. Stănescu, soție; Dimitrie Niculescu, fiŭ; Paulina Alexandru Clinceanu și Paraschiva D. Tănăsescu, fice; Alexandrina D. Niculescu, noră; Alexandru Clinceanu și Dimitrie Tănăsescu, ginerĭ; Marioara, Filoftea, Dimitrie și Elena D. Niculescu; Christian și George Clinceanu, și Titi D. Tănăsescu, nepoate și nepoțĭ; aŭ profunda durere de a anunța stîngerea din viața a prea ĭubituluĭ lor: soț, tată, socru și tată mare:

Nicolae Stănescu

în etate de 78 anĭ

încetat din viață în ziua de 29 cor. Ceremonia funebră va avea loc Mercurĭ 1 Octombrie, orele 2 p. m. la domiciliul decedatuluĭ, calea Călărașilor No. 85 de unde cortegiul va porni la cimitirul Iancu-Noŭ, unde va fi înmormîntat în cavoul familieĭ.

Rudele și cunoscuțiĭ carĭ din eroare n'aŭ primit invitațiune sînt rugațĭ a considera aceasta ca atare.

316

3,25

Astă-zĭ am primit în *Sala noastră* următoarele volume pe carĭ le dăm cu prețul de leĭ 3.25 în loc de prețul lor original de Paris care e de 3.50:

Marcel Prévost. Lettres de femmes.
Marcel Prévost. Nouvelles lettres de femmes.
Marcel Prévost, Dernières lettres de femmes.
Marcel Prévost. Les Demi-Vierges.
Paul Ténarg. Nuits de noces.
Paul Bourget. Voyageuses.
Paul Bourget. Recommencements.

Pentru provincie se adaogă porto.

Ilustrațiunĭ de actualitate

Astăzĭ am primit în *Sala noastră* fascicola a treia din publicațiunea „*Le Panorama*" *Le Président de la république française, eu Russie.* **Les fetes de l'alliance.** Această fascicolă ca și cele-l'alte două apărute, e foarte frumos ilustrată și coprinde următoarele planșe de vederĭ:

Familia imperială la Peterhoff.
Președintele republiceĭ și împăratul, în trăsură spre palat.
Președintele mergînd în vizită la împărăteasa.
Dejunul în sala mare din Peterhoff Castelul din Peterhoff.
Decorațiunea parculuĭ din Peterhoff în onoarea președinteluĭ.
Sala albă. Inaintea dineuluĭ de gală.
Președintele la castelul din Peterhoff Odaĭa de culcare.
Teatrul și gara din Peterhoff.
Sosirea președinteluĭ la Saint-Petersbourg pe vaporul „Alexandria".
Punerea primeĭ pietre pentru spitaluĭ francez.
Felix Faure și generalul Bilderbilg în trăsură deschisă pe strada din Saint-Petersbourg.
D. Castillone, decanul colonieĭ franceze, prezentînd mistria și ciocanul pentru punerea pietreĭ la fondarea spitaluluĭ francez.

Prețul fascicoleĭ e de 70 banĭ

Toate treĭ fascicole se pot găsi în *Sala noastră.*

Reviste nouĭ

Revue des Revues din 1 Octombrie a apărut cu următorul sumar:

Jean Finot. Un Panthéon des journaux et des journalistes.
Dr. Chipault. La radiographie en chirurgie nerveuse.
Dr, Cabanès. Hoche est il mort empoisonné? (fin d'une légende).
Questions politiques: Les Horreurs et les Heroines de la guerre de Cuba par *** (10 gravures).
Questions sociales: La fraternité internationale par correspondance.
Charles I. Holder. La traite des Chinoises en Amérique.
Max Müller. Portraits des rois.
Revue dramatique par Georges Lefevre
Tribune de la Revue des Revues: La châsse de Sainte-Généviève.
D'ou viennent les Roumains? réponse de N. Vaschide.
Caricatures politiques (10 gravures).

Prețul unuĭ număr e de 80 banĭ

Ilustrațiunĭ nouĭ

Atragem atențiunea cititorilor asupra ilustrațiunilor de mare actualitate ce primim zilnic în *Sala noastră:*

La France en Russie publicație completă în 10 fascicole, foarte frumos ilustrate, reprezentînd vederile călătorieĭ președinteluĭ republiceĭ franceze în Rusia; dăm aci detaliate coprinsul fie-căreĭ fascicole.

1. Plecarea președinteluĭ din Paris.
2. Pe drum spre Cronstadt.
3. La Peterhoff.
4. La Saint-Petersbourg.
5. Sosirea și serbările la Peterhoff.
6. Ambasada franceză la Saint-Petersbourg.
7. Serbările la Saint Petersbourg.
8. Apartamentele președinteluĭ la Peterhoff.
9. Defilarea armatelor.
10. In jurul alianțeĭ franco-ruse.

Toate aceste fascicole formează un album de mare valoare, artistic ilustrat, și cu explicațiunile fie-căreĭ ilustrațiĭ.

Fie-care fascicolă se vinde cu 70 banĭ

Anunciŭ

Sub-semnata fiind prin act autentificat de On r, Tribunal Argeș la 5 Martie 1897 sub No. 806, recunoscută ca posesoare și de drept încasatoarea tuturor creanțelor de banĭ rămase de la decedatul *Mateĭ Ionescu* comersant en-gros și detailist, din Găvana alăturĭ cu Piteștĭ, județul Argeș.

Parte din creanțĭ de valoare și testamentu olograf al decedatuluĭ, saŭ luat de D. Costică Avrămescu advocat de Judecătorie prin amăgire contra căruia este proces pendinte la Tribunal pentru abuz de încredere.

Rog pe ceĭ coprinșĭ în creanță să nu achite niciĭ un ban numituluĭ, ne fiind autorizat și orĭ-ce tranzacție făcută cu dînsul este izbită de nulitate.

Anica Gh. Tatăși Piteștĭ *col. Roșiu*
134 1

CELE MAI FINE

STOFE MODERNE

PENTRU

PARDESIURI, PALTOANE ȘI COSTUME

pentru Bărbați la

GRUN & Comp.

STRADA LIPSCANI No. 16

— BUCUREȘTI —

Colecțiunile noastre, presentînd un foarte bogat asortiment de stofe se găsesc la toțî croitorii din țară.

223—10

CEA MAI BUNA CALITATE EXISTENTA DE

COCS

DE UZINA DE GAZ

vi se furnizează la domiciliŭ, în sacî pe tona de 1,000 kgr. greutatea garantată

LEI 46

dacă vă adresațî printr'o carte poștală saŭ personal caseî

A. GOLDSTEIN

9, STRADA DECEBAL, 9

Bucureștî. — Telefon No. 66

Tot acolo se află în depozit: Cocs mărunt pentru sobe Parigiene și Belgiane, Cocs de fonderie. Cocs de ferărie, Cărbunî din minele englezeștî de Kardiff, Antracit englezesc prima calitate, pentru sobe „Helios" și sobe americane „Sirius", Briquette, etc.

Expedițiunî en gros și en detail din Bucureștî, Constanța și Brăila la ori-ce stațiune la căile ferate.

270—55

IĬ E RUSINE



fiind că obrazu-î de altmințerî drăgălaș este desfigurat prin niște ne urățeniî ale pelițeî și sărmana n'a putut afla de cît abia acum cît de repede s'ar fi putut debarasa de ele

Pomada de obraz de Lugoș a farmacistuluî Vertès

care pomadă se bucură de un renume și de o favoare universala, ca cel maî sigur remediu pentru înlăturarea grabnică și radicală a pistruelor, petelor, bureților și cojilor și în genere a tuturor *impurităților de pe pielea obrazuluî.*



Marca de garanție

1 Borcan mic leî 3

1 „ mare leî 6

DEPOUL GENERAL

Drogueria Brus

Bucureștî

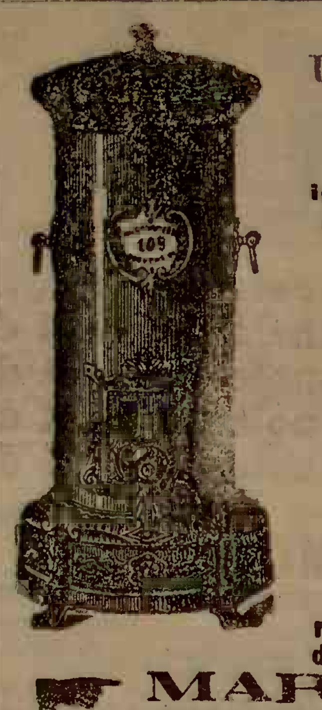
Bulevardul Elisabeta

Beția se vindecă cu succes strălucit întrebuințînd **Antibetin**. Numeróse scrisorî de recunoștință. Ne avînd gust se poate da bețivuluî fără știrea luî. Una dosă, trimisă franco, costă 10 leî.

A se adresa la farmacia **Vultur** No. 15 Lugaș, Austro-Ungaria, Banat.

Depozitul general pentru toată România, Drogueria Brus, Bulevardul Elisabeta.

36—20



A SOSIT

UN MARE ASORTIMENT DE

SOBE CALORIFERE

igienice, nichelate, smălțuite și simple

sistem belgian din cea maî renumită fabrică DEQUENNE & C-nie pentru încălzit camere, saloane, apartamente, prăvăliî, cafenele, birturî, școli, etc. etc., cu începere de la

75 METRI CUBI PÎNĂ LA 475 METRI CUBI

Aceste sobe calorifere, carî toate sunt cu

ZIDARIE DE CĂRĂMIZI REFRACTARE

sunt construite pentru arderea

DE COKS ANTRACIT

(cărbunî de piatră) și lemne

Ele întrunesc condițiunile de igienă, curățenie și economie de combustil și sunt de o eftinătate remarcabilă.

MARE DEPOU

de tot felul de **MAȘINE DE BUCATE** specialitățî de tot felul de **SOBE DE FONTA** de tablă fier, sistem austriac etc.

Onor. Public este cu insistență rugat de a onora Magasinul cu visita D-nieî lor spre a se convinge de cele zise.

Cu stimă

ELIAS S. BARCHET

21, Calea Văcăreștî

91—20

SOCIETATEA ANONIMA UNGARĂ de NAVIGAȚIUNE FLUVIALA și MARITIMĂ

Mersul de tómnă al vapórelor de pasagerî

Valabil de la 1 Octombrie 1897

Intre ZEMUN (Semlin) BELGRAD și ORȘOVA precum între T.-SEVERIN și GALAȚI

In JOS	STAȚIUNILE	In SUS
pleacă 4.30 (p. mers 4 Octomb.)	Zemun (Semlin)	sosește 8.40
„ 5.30	Belgrad	„ 7.56
„ 6.30	Panciova	pleacă 6.55
„ 8.05	Semendria	„ 5.00
„ 8.25	Cubin	„ 4.40
„ 9.00	Dubrovița	„ 4.00
„ 10.30	Baziaș	„ 2.00
„ 11.20	Gradiște	„ 12.35
„ 11.50	Moldova-Veche	„ 11.50
„ 1.30	Drencova	„ 9.20
„ 2.25	Svinița	„ 7.45
„ 2.35	Milanovaț	„ 7.30
sosește 4.00	Orșova	„ 5.00 (p. mers 4 Octomb.)
pleacă 5.00 (p. mers 3 Octomb.)	Turnu-Severin	sosește 7.30 / pleacă 9.10
„ 8.10	Radulevatz	„ 6.15
„ 10.30	Calafat	„ 5.45
„ 11.00	Widdin	„ 3.00
„ 1.00	Lom-Palanca	„ 10.35
„ 3.30	Bechet	„ 10.25
„ 3.45	Rahova	„ 7.40
sosește 5.00 / pleacă 5.00	Corabia	„ 5.40
„ 6.30	Nicopoli	„ 5.30
„ 6.40	Turnu-Măgurele	„ 3.15
„ 8.10	Zimnița	„ 3.00
„ 8.25	Sistov	„ 11.30
„ 11.25	Rusciuc	pleacă 10.40 / sosește 4.35
„ 12.00	Giurgiu	pleacă 1.30
„ 2.25	Oltenița	„ 10.30
„ 4.35	Silistria	„ 5.30
sosește 9.00 / pleacă 9.20	Cernavodă	„ 2.00
„ 11.20	Hirșova	„ 1.30
„ 11.50	Gura-ialomițeî	„ 9.25
„ 2.50	Brăila	„ 8.00
sosește 8.50	Galați	p. mers 3 Octomb.

In jos, Zemun—Orșova: ORARIUL EUROPEI MEDIE — In fie-care Marțî și Sîmbătă. In sus, Orșova—Zemun: ORARIUL EUROPEI MEDIE — In fie-care Joî, și Lunî.

In jos, Turnu-Severin—Galați: ORARIUL EUROPEI CENTRALE — In fie-care Mercurî, și Duminică, (Turnu-Severin—Corabia); In fie-care Joî și Lunî, (Corabia—Cernavodă); In fie-care Vinerî și Marțî, (Cernavodă—Galați). In sus, Galați—Turnu-Severin: ORARIUL OST EUROPEI — In fie-care Vinerî și Marțî; In fie-care Joî și Lunî; In fie-care Mercurî, și Duminică.

Observațiunî generale: 1) Orele din coloana stînga indicate în dreptul fie-căreî stațiunî să se citească de sus în jos; iar cele din coloana dreaptă de jos în sus. 2) Pentru linia Turnu-Severin Galațî, vapoarele vor pleca după orologiul Ost-European, care este cu un ceas înainte de cel Central-European.

3) Orele de noapte începînd de la 6 ore seara pînă la 5,59 dimineața sunt însemnate prin sublinierea minutelor. 4). Vapoarelor între Zemun (Semlin) și Orșova vor comunica în serviciul amestecat. 5) De oare-ce în sezonul toamneî nu există legătură la vapoarele noastre între Orșova și Turnu-Severin, nu se vor maî elibera bilete directe de la stațiunile linieî Zemun (Semlin) Belgrad-Orșova pentru stațiunile linieî Turnu-Severin-Galațî și vice-versa.

DIRECȚIUNEA GENERALA

LUMINĂ! LUMINĂ!

La vechiul magasin

MARCUS LITTMANN S-ssor I. WAPPNER

61, CALEA VICTORIEI, *vis-à-vis de Episcopie*

LAMPI pentru PETROL BAI CLOSETE



A SOSIT

Un mare transport de

LAMPI

de BRONZ și de CRISTAL

Cele maî moderne și elegante forme

PENTRU GAZ AERIAN

Carî se desfac cu prețurile orig. ale fabriceî

Tot de odată se recomandă

Renumitele sobe Belgiane

MAȘINI DE BUCATARIE sistem american și orî-ce alte instalațiunî în această branșă.

214—30

WATSON & YOUELL

MAȘINI AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE

BUCUREȘTI.—Str. Academieî 14 (fost Rașca)

REPRESENTANȚI GENERALI AI FABRICEI

GANZ & Comp.

Mașinî de Morărie din cele maî moderne

Tot felul de mașinî de curățit și spălat griŭ. Valțurî. Burate obicinuite și centrifugale. Burate orizontale (Plansichter). Mașinî de curățit grișurî, de amestecat făină, etc. etc.

Mașinî pentru fabricațiune de ciment, var și ipsos

Mașinî pentru fabricațiune de celulosă și hârtie

Turbine verticale și orizontale

după patentele proprie, pentru orî-ce cantitate și orî-ce cădere de apă

MOTORI DE GAZ ȘI DE PETROLIU

Plugurî de aburî,—Mașinî de electricitate

Mașinî dinamo-electrice de curente continue, alternative și alte sisteme, Electromotorî. Transformatorî și orî-ce mașinî de electricitate pentru Mine, Elevatorî etc. Toate obiectele pentru luminatul electric.

Vagoane de căî ferate, *de lux, de persoane și de mărfurî*

Turnătorie specială de fontă tare și de oțel

Roate complecte pentru vagoane de drumurî de fer principale, vicinale și industriale. Inimî pentru încrucișărî de șine.

INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE morî, sistematice complecte fabricî de celuloasa și de hârtie

Lumina electrică.—Căî ferate electrice.—Transmisiunî de putere electrică după sistemul propriŭ, Metalurgie electrică

3 — 724

THE MAYPOLE COMPANY L[TD] LONDRA

Societate pe acțiunî cu capital de Leî 6 000.000 deplin vărsațî

DEPOSITARUL GENERAL

A. S. Lindenberg.—Bucureștî

STRADA VESTEI No. 11

ABSOLUT

INDISPENSABIL

în orî-ce

MENAGIU

ESTE CU DREPT CUVÂNT

MAYPOLE

Pentru sesonul de Toamnă

orî-cine 'șî poate văpsi singur acasă *în 10 minute cu cea maî mare ușurință și fără a'șî mardărî mîinile* toalete de tot felul și din orî-ce stofe eșite de soare saŭ de o coloare care nu maî este la modă, pasglicărie, dantele și orî-ce alte obiecte vechî.

SE POATE VĂPSI:

Bleu-marin, negru, bordo saŭ orî-ce altă colóre

Nu ese la spălat, nicî la soare

Bucata 1 Leŭ (negru 1.25)

De vînzare la toate drogueriile, magazinele de galanterie și mărunțișurî din țară.



Telefon — Telefon

S'A MUTAT

PRIMUL

Serviciŭ de camionagiŭ

FRIEDRICH W. KAISER Bucurescî

în noua sa proprietate din **Strada Teilor No. 222 și 240.**

Intreprinderî de transporturî cu camioane și furgoane (Căruțe), Camioane de forță specială pentru transporturi de cazane, Mașinî, etc. Serviciŭ special cu Camioane pe arcurî pentru **Expedițiunî și transporturî de Mobile și Mutărî.**

303—2

ULEIURI MINERALE

PENTRU

UNS MAȘINI AGRICOLE și INDUSTRIALE

PRODUSUL FABRICEI

„STEAUA ROMANA"

SOCIETATE ANONIMA pentru INDUSTRIA PETROLEULUI

Capital ocial: Leî aur 10.000.000 din cara leî aur 7.000.000 deplin vărsațî

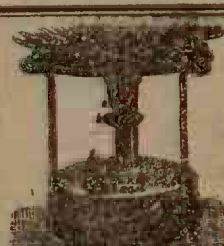
Pentru comenzî și informațiunî a se adresa

REPRESENTANTULUI GENERAL

T. ZWEIFEL

BUCUREȘTI	GALAȚI	IAȘI
Calea Moșilor No. 31	*Str. Egalitățeî No. 16*	*Str. Mitropolieî 8.*

1085



PRIMUS LEI 12.50 LEI 12.50

la mașină a luî Hansen Veritabi Stcholm) *arde CU SGOMOT)*

SIRIUS *perfecționat care arde fără sgomot cu* LEI 17.

DEPOSIT GENERAL la

A. RECHENBERG, str. Doamneî 21.

161—30

SOCIETATE ROMANA DE ASIGURARI GENERALE din BRAILA

CAPITAL SOCIAL LEI 3.000.000 DEPLIN VĂRSAȚI

„GENERALA"

asigură în condițiunî liberale și avantagioase în contra daunelor de:

INCENDIU-GRINDINĂ-TRANSPORT

In ramura VIEȚEI

GENERA A ASIGURA:

dupe combinațiunile cele maî noî și maî convenabile, precum:

a. *Pentru cazul de deces* cu premiŭ viagere și timpurare.

b). *Asigurărî mixte* (capital plătibil în caz de viață și în caz de moarte).

c). *Asigurărî de zestre pentru copiî* încetarea plățilo la moartea părinteluî;

d. *Asigurare combinată.*

Dupe o nouă combinațiune stabilită de *Generala* o persoana de 55 anî poate asigura un capital de 50.000 leî contra unuî premiŭ anual de leî 2378.55 în condițiunile următoare:

1. Să se plătească acest capital la moartea sa orî cînd s'ar întîmpla.

2. Trăind asiguratul după 20 anî plata încetează iar *„Generala"* începe a servi asiguratuluî și renta viageră de Leî 2378.55 plătibilă pînă la moartea sa *osebit* de capitalul de leî 50.000 ce se va plăti familieî sale la moartea sa.

3. Dacă asiguratul renunță la renta viageră *Generala* îî numără după 20 de anî valoarea acesteî rente adică suma de leî 30.149.50 și îî liberează și o poliță achitată de leî 50 000 plătibilă după moartea sa; iar dacă asiguratul renunță la întreaga asigurare după 20 anî *„Generala"* îî va da în numerar suma de leî 56.990.50.

„GENERALA" maî asigură:

Capitale în caz de viață, asigurărî reciproce și rente viagere în tóte combinațiunile cerute

NB. Pentru orî-ce informațiunî a se adresa la *sediul Generaleî* din Brăila, la Sucursala din Bucureștî, 2 strada Smîrdan, și la toate agențiile din țară.

REMEDIU NECESAR SI SIGUR

PENTRU

Boale de stomac și consecințele lor



A se observa marca alăturată înregistrată.

Conservarea sănătățeî se bazează în principiu pe întreținerea uneî digestiunî bune, căcî aceasta este condiția fundamentală a sănătățeî și a buneî stărî corporale și spirituale. Cel maî bun medicament de casă pentru regularea mistuireî este

BALSAMUL de VIAȚA al Doct. ROSA

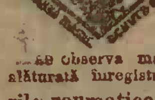
(preparat de B. FRAGNER din PRAGA)

Acest balsam preparat numaî din plante cu anticipiî active excelente asupra stomaculuî este aprobat ca neîntrecut la toate maladiile care resultă din indigestiune adică la LIPSA DE APETIT, RAGAIALA cu ACRIME, FLUCCUOSITAȚI, VARSATURI, DURERI și CARTEI DE STOMAC, la încărcarea stomaculuî, hoemorhoizî, la hipocondrie etc., și a devenit în urmă miilor de însănătoșirî un medicament indispensabil pentru casă.

STICLA MICĂ LEI 1.50 BANI

Alifia Universală de Praga

Intrebuințată cu strălucit succes în contra inflamațiunilor, răilor, și umflăturilor adică la înpietrirea mamelelor (țîțelor) la înțărcarea copiilor prin oprirea lapteluî, la umflăturile reumatice, scrîntelî, la mâinî crăpate etc.



A se observa marca alăturată înregistrată.

Aceste preparate se găsesc în toate farmaciile.

DEPOUL GENERAL LA

VICTOR THÜRINGER, farm. Bucureștî

1021—140

AU PRIX FIXE

En detail — **FRAȚII HASAN** — En gros

BUCUREȘTI.—STRADA LIPSCANI No. 70.—BUCUREȘTI

Avem onoare a informa numeroasa noastră clientelă și onor. public că aŭ sosit deja **Noutățile pentru SESONUL DE TOAMNA ȘI IARNA,** și anume:

Flanele, Pyrene, Barcheturî în colorî și desemn din cele maî nouî, calitățî superioare. Postavurî de Jachete și Pelerine; Astrahan, Caracule, Montaniacurî, Catifele de Lyon și Velour de Nord, etc.

Aŭ sosit de asemenea: **Lînurî și Costume de rochiî** după ultimele jurnale din Paris. Bogat asortiment de **Mătăsăriî** colorî și negre, în tot ce e maî noŭ pentru logodne și nunțî. **Specialitate în Covoare de salon și cu metru.** Preșurî Cocos, Linoleum, Stofe de Mobile, Perdele, Storurî, Vitragiurî, etc.

Mare asortiment în **Albiturî** precum Olande, Rumburg și de Belgia, Madipolóne, Chifoane, Indian, Percal, Linon, Batiste, etc.

PREȚURI MODERATE ȘI FIXE

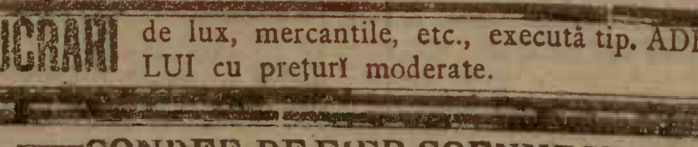
P. S.—Rugăm a nota bine adresa de maî sus, spre a nu cufunda Magazinul nostru cu alte firme.

202—24

LUCRARI de lux, mercantile, etc., execută tip. ADEVERULUI cu prețurî moderate.

CONDEE DE FIER SOENNECKEN

CUNOSCUTE CA CELE MAI BUNE IN QUALITATE



1 Sort. 15 Condee leî —40. 1 Gross No. 012 leî 3.15 se găsesc la: Socecŭ & Co. Bucureștî

3 — 948.